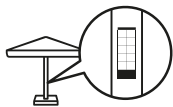


AZ	TƏHLÜKƏSİZLİK ÜZRƏ MƏLUMAT	6
BG	ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	7
BS	INFORMACIJE O SIGURNOSTI	8
CS	BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE	9
DA	SIKKERHEDSOPLYSNINGER	10
DE	SICHERHEITSHINWEISE	11
EL	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	12
EN	SAFETY INFORMATION	13
ES	INFORMACIÓN DE SEGURIDAD	14
ET	OHUTUSALANE TEAVE	15
FI	TURVALLISUUSTIEDOT	16
FR	INFORMATIONS DE SÉCURITÉ	17
HR	INFORMACIJE O SIGURNOSTI	18
HU	BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK	19
IT	INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA	20
LT	SAUGOS INFORMACIJA	21
LV	DROŠĪBAS INFORMĀCIJA	22
MK	ИНФОРМАЦИИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ	23
MNE	INFORMACIJE O BEZBJEDNOSTI	24
NL	VEILIGHEIDSINFORMATIE	25
NO	SIKKERHETSINFORMASJON	26
PL	INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE	27
PT	INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA	28
RO	INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA	29
RU	ИНФОРМАЦИЯ О ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	30
SK	BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE	31
SL	VARNOSTNE INFORMACIJE	32
SQ	INFORMACIONE SIGURIE	33
SR	INFORMACIJE O BEZBEDNOSTI	34
SV	SÄKERHETSINFORMATION	35
TR	GÜVENLİK BİLGİLERİ	36
UK	ИНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ	37



AZ Çətirin etiketində olan simvollar **BG** Символи върху етикета на чадъра **BS** Simboli na etiketi suncobrana **CS** Symboly na štítku deštníku **DA** Symboler på paraplyens etiket **DE** Symbole auf dem Etikett des Sonnenschirms **EL** Σύμβολα στην ετικέτα της ομπρέλας **EN** Symbols on the parasol label **ES** Símbolos en la etiqueta de la sombrilla **ET** Sümbolid päikesevarju sildil **FI** Aurinkovarjon etiketin symbolit **FR** Symboles figurant sur l'étiquette du parasol **HR** Simboli na etiketi suncobrana **HU** Szimbólumok az ernyő címkéjén **IT** Simboli sull'etichetta dell'ombrellone **LT** Simboliai ant skėčio etiketės **LV** Simboli uz lietussarga etiķetes **MK** Символи на етикетата на чадорот **MNE** Simboli na etiketi suncobrana **NL** Symbolen op het parasoletiket **NO** Symboler på paraplyetiketten **PL** Symbole na etykiecie parasola **PT** Símbolos na etiqueta do guarda-sol **RO** Simboluri pe eticheta umbrelei **RU** Символы на этикетке зонта **SK** Symboly na štítku slnečníka **SL** Simboli na oznaki senčnika **SQ** Simbolet në etiketën e çadrës **SR** Simboli na etiketi suncobrana **SV** Symboler på solparasollsetiketten **TR** Şemsiye etiketindeki bilgiler **UK** Символи на етикетці парасоли



A **AZ** A: Daşınma və quraşdırılma ən azı iki yetkin şəxs tərəfindən həyata keçirilməlidir. **BG** A: Трябва да се транспортира и монтира от поне 2 възрастни. **BS** A: Transportovati i instalirati s najmanje 2 odrasle osobe. **CS** A: Převážujte a instalujte pomocí alespoň 2 dospělých osob. **DA** A: Transport og montering skal foretages af mindst to voksne personer. **DE** A: Der Transport und die Montage sollten von mindestens zwei Erwachsenen durchgeführt werden. **EL** A: Πρέπει να μεταφερθεί και να εγκατασταθεί από τουλάχιστον 2 ενήλικες. **EN** A: Transport and install with at least two adults. **ES** A: Transportar e instalar entre al menos 2 adultos. **ET** A: Transporti ja paigaldust peakis teostama vähemalt 2 täiskasvanut. **FI** A: Kuljetus ja asennus vähintään kahden aikuisen voimin **FR** A : Transporter et installer le parasol par au moins 2 adultes. **HR** A: Transportirati i instalirati s najmanje 2 odrasle osobe. **HU** A: Szállítás és telepítés: legalább 2 felnőtt végezze. **IT** A: Trasporto e installazione devono essere effettuati da almeno due adulti. **LT** A: Transportuoti ir montuoti turi ne mažiau kaip 2 suaugę asmenys. **LV** A: Transportēšanai un uzstādīšanai nepieciešami vismaz 2 pieaugušie. **MK** A: Пренос и инсталација со најмалку 2 возрастни лица. **MNE** A: Transportovati i instalirati sa najmanje 2 odrasle osobe. **NL** A: Vervoer en installeer met minstens 2 volwassenen. **NO** A: Transport og montering med minst 2 voksne. **PL** A: Transportować i instalować przynajmniej w 2 osoby dorosłe. **PT** A: O transporte e a instalação devem ser feitos por, pelo menos, 2 adultos. **RO** A: Transportul și instalarea trebuie efectuate de cel puțin 2 persoane adulte. **RU** A: Транспортировать и устанавливать с помощью как минимум 2 взрослых лиц. **SK** A: Prepravu a inštaláciu zabezpečiť minimálne 2 dospelé osoby. **SL** A: Prevoz in namestitve naj opravita vsaj 2 odrasli osebi. **SQ** A: Të transportohet dhe të instalohet nga të paktën 2 persona të rritur. **SR** A: Transportovati i instalirati sa najmanje 2 odrasle osobe. **SV** A: Transport och installation ska utföras av minst två vuxna personer. **TR** A: Taşıma ve kurulum en az 2 yetişkin kişi tarafından yapılmalıdır. **UK** A: Транспортувати та встановлювати повинні щонайменше 2 дорослі особи.



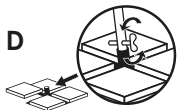
B **AZ** B: Küləyə davamlılıq. **BG** B: Устойчивост на вятър. **BS** B: Otpornost na vjetar. **CS** B: Odolnost proti větru. **DA** B: Vindbestandighed. **DE** B: Windbeständigkeit. **EL** B: Αντοχή στον αέρα. **EN** B: Wind resistance. **ES** B: Resistencia al viento. **ET** B: Tuulekindlus. **FI** B: Tuulenkestävyys. **FR** B : Résistance au vent. **HR** B: Otpornost na vjetar. **HU** B: Szélállóság. **IT** B: Resistenza al vento. **LT** B: Atsparumas vėjui. **LV** B: Izturība pret vēju. **MK** B: Отпор на ветер. **MNE** B: Otpornost na vjetar. **NL** B: Windbestendigheid. **NO** B: Vindmotstand. **PL** B: Odporność wiatrowa. **PT** B: Resistência ao vento. **RO** B: Rezistență la vânt. **RU** B: Ветроустойчивость. **SK** B: Odolnosť voči vetru. **SL** B: Odpornost proti vetru. **SQ** B: Rezistenca ndaj erës. **SR** B: Otpornost na vetar. **SV** B: Vindmotstånd. **TR** B: Rüzgara karşı dayanıklılık. **UK** B: Вітростійкість.



AZ C: Altlığı düzleştirin. **BG** C: Нивелирайте основата. **BS** C: Nivelisati bazu. **CS** C: Vyrovnajte podstavec.

DA C: Sørg for at nivellere fodens. **DE** C: Den Ständer ausrichten. **EL** C: Ισιώστε τη βάση. **EN** C: Level the base. **ES** C: Nivelar la base. **ET** C: Tasandage alus. **FI** C: Tasoiita jalusta. **FR** C: Mettre la base à niveau. **HR** C: Nivelirati bazu. **HU** C: Vízszintezze ki a talpat. **IT** C: Assicurarsi che la base sia livellata. **LT** C: Išlyginkite pagrindą. **LV** C: Izlīdziniet pamatni. **MK** C: Израмнете ја основата. **MNE** C: Nivelisati postolje. **NL** C: Waterpas stellen van de voet. **NO** C: Niveller basen. **PL** C: Wypoziomować podstawę. **PT** C: Nivelar a base. **RO** C: Nivelati baza. **RU** C: Выровнять основание. **SK** C: Umiestnite stojan do vodorovnej polohy. **SL** C: Izravnajte podlago. **SQ** C: Të nivelohet bazamenti. **SR** C: Nivelisati postolje. **SV** C: Nivellera foten. **TR** C: Tabanı teraziye alın. **UK** C: Вирівняти основу.

D

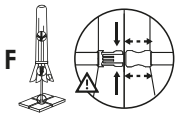


AZ D: Bərk səth üzərində quraşdırın. Əlavə olunan vint vasitəsilə altlığa bərkidin. **BG** D: Монтирайте върху твърда повърхност. Монтирайте към основата с доставения винт. **BS** D: Instalirati na tvrdoj podlozi. Montirati na nasad baze pomoću priloženog vijka. **CS** D: Instalujte na tvrdém podkladu. Namontujte k nástavci podstavce pomocí přiloženého šroubu. **DA** D: Monteres på et fast underlag. Monteres på

fodens base vha. den medfølgende skrue. **DE** D: Auf festem Untergrund aufstellen. Mit der beiliegenden Schraube am Ständer befestigen. **EL** D: Εγκαταστήστε σε σκληρή επιφάνεια. Συνδέστε τη βάση χρησιμοποιώντας τη βίδα που περιλαμβάνεται. **EN** D: Install on a hard surface. Secure to the base using the included screw. **ES** D: Instalar sobre una superficie firme. Fijar al soporte de la base con el tornillo suministrado. **ET** D: Paigaldage kõvale pinnale. Paigaldage alusele komplektile lisatud kruviga. **FI** D: Asenna kovalle alustalle. Kiinnitä jalustan pohjaan mukana toimitetulla ruuvilla. **FR** D: Installer le parasol sur une surface dure et stable. Fixer le mât dans la base à l'aide de la vis fournie. **HR** D: Instalirati na tvrdoj podlozi. Montirati na nasad baze pomoću priloženog vijka. **HU** D: Telepítés: stabil felületre történjen. A mellékelt csavarral rögzítse a talp tartószárához. **IT** D: Installare su una superficie stabile e solida. Fissare al supporto della base utilizzando la vite in dotazione. **LT** D: Montuokite ant tvirtu paviršiaus. Pritvirtinkite prie pagrindo varžtu (pridedamas). **LV** D: Uzstādiet uz stingras virsmas. Piestipriniet pie pamatnes stiprinājuma, izmantojot komplektā iekļauto skrūvi. **MK** D: Инсталирајте на цврста површина. Прикачете го на основата со помош на додадената завртка. **MNE** D: Instalirati na tvrdoj podlozi. Montirati na bazu postolja pomoću priloženog šrafa. **NL** D: Installeer op een stevige, harde ondergrond. Bevestig aan de voetbus met de meegeleverde bout. **NO** D: Monter på et fast underlag. Fest til basen med den medfølgende skruen. **PL** D: Instalować na twardym podłożu. Zamontować do nasady podstawy za pomocą dołączonej śruby. **PT** D: Instalar sobre uma superfície dura. Fixar à tampa da base com o parafuso fornecido. **RO** D: Instalați pe o suprafață solidă. Montați umbrela pe soclul de bază folosind șurubul inclus în pachet. **RU** D: Установить на твердую поверхность. Закрепить в гнезде основания с помощью прилагаемого в комплекте винта. **SK** D: Inštalujte na pevnom podklade. Pripevnite k nástavcu stojana pomocou priloženej skrutky. **SL** D: Namestite ga na trdno podlago. Namestite ga na osnovo podstavka s priloženim vijakom. **SQ** D: Të instalohet mbi një sipërfaqe të fortë. Të montohet në mbajtësen e bazamentit duke përdorur vidën e përfshirë. **SR** D: Instalirati na tvrdoj podlozi. Montirati na bazu postolja pomoću priloženog šrafa. **SV** D: Installera på ett fast underlag. Montera på fotens fäste med den medföljande skruven. **TR** D: Sert bir zemin üzerinde kurun. Eklendiş sıvatayla taban bazına takın. **UK** D: Встановити на тверду поверхню. Закріпити у гнізді основи за допомогою гвинта, що входить до комплекту.

E  > ... kg

AZ E: Həmin çətir növü üçün tövsiyə olunan çəkியə malik altlıqdan istifadə edin. **BG** E: Използвайте основа с теглото, препоръчано за съответния тип чадър. **BS** E: Koristiti bazu težine preporučene za određeni tip suncobrana. **CS** E: Použijte podstavec s hmotností doporučenou pro daný typ deštníku. **DA** E: Brug en fod, der har den anbefalede vægt til den givne paraplytype. **DE** E: Verwenden Sie einen Ständer mit dem für den jeweiligen Sonnenschirmtyp empfohlenen Gewicht. **EL** E: Χρησιμοποιήστε μια βάση με το συνιστώμενο βάρος για τον τύπο ομπρέλας. **EN** E: Use a base with the weight recommended for this type of parasol. **ES** E: Utilizar una base con el peso recomendado para el tipo de sombrilla. **ET** E: Kasutage antud päikesevarju tüübile soovitatud kaaluga alust. **FI** E: Käytä kyseiselle aurinkovarjotyyppille suositeltua painoista jalustaa. **FR** E : Utiliser une base d'un poids recommandé pour le modèle de parasol concerné. **HR** E: Koristiti bazu težine preporučene za određeni tip suncobrana. **HU** E: Használjon az adott ernyőtípushoz ajánlott súlyú talpat. **IT** E: Utilizzare una base del peso raccomandato per il tipo di ombrellone. **LT** E: Naudokite šiam skėčio tipui rekomenduojamo svorio pagrindu. **LV** E: Izmantojiet pamatni, kas pēc svara atbilst lietussarga veidam. **MK** E: Користете основа со тежина препорачана за конкретниот тип на чадор. **MNE** E: Koristiti postolje težine preporučene za određeni tip suncobrana. **NL** E: Gebruik een voet met het gewicht dat aanbevolen wordt voor het betreffende type parasol. **NO** E: Bruk en base med den vekten som anbefales for den aktuelle paraplytypen. **PL** E: Stosować podstawę o wadze zalecanej do danego typu parasola. **PT** E: Utilizar uma base com o peso recomendado para este tipo de guarda-sol. **RO** E: Folosiți o bază cu greutatea recomandată pentru tipul respectiv de umbrelă. **RU** E: Использовать основание с весом, рекомендованным для данного типа зонта. **SK** E: Použite stojan s hmotnosťou odporúčanou pre daný typ slnečníka. **SL** E: Uporabite podstavke s težo, ki je priporočena za tip senčnika. **SQ** E: Të përdoret një bazament me peshën e rekomanduar për llojin përkatës të çadrës. **SR** E: Koristiti postolje težine preporučene za određeni tip suncobrana. **SV** E: Använd en parasollfot med den rekommenderade vikten för denna typ av parasoll. **TR** E: İlgili şemsiye tipi için önerilen ağırlığa sahip bir taban kullanın. **UK** E: Використовувати основу з вагою, рекомендованою для такого типу парасолі.



AZ F: Əgər çətir bəkitmə kəməri ilə təchiz olunubsa, çətiri bağladıqdan sonra kəməri bərkidin. **BG** F: Ako чадърът е с предпазна лента - закопчайте лентата, след като затворите чадъра. **BS** F: Ako suncobran ima sigurnosnu traku – svezati trakom nakon zatvaranja suncobrana. **CS** F: Ako suncobran ima sigurnosnu traku – svezati trakom nakon zatvaranja suncobrana. **DA** F: Hvis

paraplyen er forsynet med en sikkerhedsrem, skal den spændes fast, når paraplyen er lukket. **DE** F: Wenn der Sonnenschirm über ein Sicherungsband verfügt, befestigen Sie dieses nach dem Schließen des Sonnenschirms. **EL** D: Εάν η ομπρέλα διαθέτει ιμάντα ασφαλείας, στερεώστε την με τον ιμάντα αφού κλείσετε την ομπρέλα. **EN** F: If the parasol has a safety strap, fasten the strap after closing the parasol. **ES** F: Si la sombrilla dispone de cinta de sujeción, asegúrela tras cerrarla. **ET** F: Kui päikesevarjul on ohutusrihm - kinnitage see pärast varju sulgemist. **FI** F: Jos aurinkovarjossa on turvanauha, kiinnitä se aurinkovarjon sulkemisen jälkeen. **FR** F: Si le parasol est équipé d'une sangle de sécurité, l'attacher après fermeture. **HR** F: Ako suncobran ima sigurnosnu traku – vezati trakom nakon zatvaranja suncobrana. **HU** F: Ha az ernyőnek van rögzítőpántja, akkor öszecsukás után rögzítse azt a pánttal. **IT** F: Se presente, fissare l'ombrellone con la cinghia di sicurezza dopo la chiusura. **LT** F: Suskleistą skėtį sutvirtinkite pridėdamu dirželį. **LV** F: Ja saulesargam ir drošības saite, izmantojiet to lietussarga nostiprināšanai arī pēc tā aizvēršanas. **MK** F: Ako чадорот има безбедносна лента – заврзете го лентата откако ќе го затворите чадорот. **MNE** F: Ako suncobran ima sigurnosnu traku – vezati trakom nakon zatvaranja suncobrana. **NL** F: Als de parasol een veiligheidsband heeft – bevestig hem dan met de band na het sluiten van de parasol. **NO** F: Hvis paraplyen har et sikkerhetsbånd - fest med båndet etter at du har lukket paraplyen. **PL** F: Jeśli parasol posiada opaskę zabezpieczającą – spiąć opaskę po zamknięciu parasola. **PT** F: Se o guarda-sol possuir uma fita de segurança, deve ser preso com a fita após o seu fecho. **RO** F: Dacă umbrela are o bandă de siguranță, fixați-o după ce ați închis umbrela. **RU** F: Если у зонта есть страховочный ремень, зафиксировать его после закрытия зонта. **SK** F: Ak má slnečník zaistovacia pásku, po zatvorení ho ňou zopnite. **SL** F: Če ima senčnik varnostni trak, ga po zaprtju senčnika zapnite z njim. **SQ** F: Nëse çadra është e pajisur me rrip sigurues, lidheni me rrip pas mbylljes së saj. **SR** F: Ako suncobran ima sigurnosnu traku – vezati trakom nakon zatvaranja suncobrana. **SV** F: Om parasollet har ett spännband – fäst bandet när parasollet är stängt. **TR** F: Eğer şemsiye koruyucu şeride sahipse, şemsiye kapandıktan sonra şeritle bağlanmalıdır. **UK** F: Якщо парасоля має запобіжний ремінь – зафіксувати її ним після закриття.

AZ Təhlükə! Həyat üçün bilavasitə təhlükə riski. **BG** Опасност! Риск от непосредствена опасност за живота. **BS** Opasnost! Rizik od direktne opasnosti po život. **CS** Nebezpečí! Riziko bezprostředního ohrožení života. **DA** Fare! Risiko for umiddelbar livsfare. **DE** Gefährlich! Unmittelbare Lebensgefahr. **EL** Κίνδυνος! Κίνδυνος άμεσων απειλητικών για τη ζωή καταστάσεων. **EN** Danger! Risk of immediate danger to life. **ES** ¡Peligro! Riesgo de peligro inmediato para la vida. **ET** Oht! Vahetu eluriski oht. **FI** Vaara! Välitön hengenvaara. **FR** Danger : risque immédiat pour la vie. **HR** Opasnost! Rizik od izravne opasnosti po život. **HU** Veszély! Közvetlen életveszély kockázata. **IT** Pericolo! Rischio immediato per la vita. **LT** Pavojus! Mirtino sužalojimo rizika. **LV** Bīstamība! Tiešs dzīvības apdraudējuma risks. **MK** Опасност! Ризик од непосредна опасност по живот. **MNE** Opasnost! Rizik od direktne opasnosti po život. **NL** Gevaar! Onmiddellijk levensgevaar. **NO** Fare! Fare for overhengende livsfare. **PL** Niebezpieczeństwo! Ryzyko bezpośredniego zagrożenia życia. **PT** Perigo! Risco imediato de perigo de vida. **RO** Pericol! Risc de pericol iminent pentru viață. **RU** Опасно! Риск непосредственной опасности для жизни. **SK** Nebezpečnosť! Riziko bezprostredného ohrozenia života. **SL** Nevarnost! Nevarnost neposredne nevarnosti za življenje. **SQ** Rrezik! Rrezik i drejtpërdrejtë për jetën. **SR** Opasnost! Rizik od direktne opasnosti po život. **SV** Nevarnost! Nevarnost neposredne nevarnosti za življenje. **TR** Tehlike! Doğrudan hayat tehlikesi riski. **UK** Небезпечно! Ризик прямої загрози життю.

! **AZ** Xəbərdarlıq! Ciddi zədə alma riski. **BG** Предупреждение! Риск от сериозно нараняване. **BS** Upozorenje! Rizik od ozbiljnih povreda. **CS** Pozor! Riziko vážného zranění. **DA** Advarsel! Risiko for alvorlige skader. **DE** Warnung! Gefahr schwerer Verletzungen. **EL** Προειδοποίηση! Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού. **EN** Warning! Risk of serious injury. **ES** ¡Atención! Riesgo de lesiones graves. **ET** Hoiatus! Tõsiste vigastuste oht. **FI** Varoitus! Vakavan loukkaantumisen vaara. **FR** Avertissement : risque de blessures graves. **HR** Upozorenje! Rizik od ozbiljnih ozljeda. **HU** Figyelmeztetés! Súlyos sérülések kockázata. **IT** Avvertenza! Rischio di gravi lesioni. **LT** Įspėjimas! Sunkių sužalojimų pavojus. **LV** Brīdinājums! Smagu traumu risks. **MK** Предупредување! Ризик од сериозна повреда. **MNE** Upozorenje! Rizik od ozbiljnih povreda. **NL** Waarschuwing! Risico op ernstig letsel. **NO** Advarsel! Fare for alvorlig personskaade. **PL** Ostrzeżenie! Ryzyko poważnych obrażeń. **PT** Aviso! Risco de ferimentos graves. **RO** Avertisment! Risc de vătămare corporală gravă. **RU** Предупреждение! Опасность получения серьезной травмы. **SK** Varovanie! Riziko vážneho úrazu. **SL** Opozorilo! Nevarnost resnih poškodb. **SQ** Paralajmërim! Rrezik për lëndime të rënda. **SR** Upozorenje! Rizik od ozbiljnih povreda. **SV** Varning! Risk för allvarliga personskador. **TR** Uyarı! Ciddi yaralanma riski. **UK** Попередження! Ризик отримання серйозних травм.

i **AZ** Diqqət! Sağlamlığa orta dərəcəli zərər və ya əmlaka ziyan vurma riski. **BG** Внимание! Риск от умерено нараняване или материални щети. **BS** Pažnja! Rizik od umjerenog oštećenja zdravlja ili uništenja imovine. **CS** Pozor! Riziko středně těžkého zranění nebo poškození majetku. **DA** OBS.! Risiko for moderat personskaade eller ejendomsskaade. **DE** Achtung! Es besteht die Gefahr von mäßigen Gesundheitsschäden oder Sachschäden. **EL** Προσοχή! Κίνδυνος σωματικού τραυματισμού ή υλικών ζημιών. **EN** Caution! Risk of moderate injury or property damage. **ES** ¡Atención! Riesgo de lesiones moderadas o daños materiales. **ET** Tähelepanu! Mõõduka vigastuse või varalise kahju oht. **FI** Huomio! Kohtalainen terveys- tai omaisuusriski. **FR** Attention : risque de blessures légères ou de dommages matériels. **HR** Pažnja! Rizik od umjerenog oštećenja zdravlja ili uništenja imovine. **HU** Figyelem! Közepes mértékű egészségkárosodás vagy dologi kár kockázata. **IT** Attenzione! Rischio di lesioni moderate o danni materiali. **LT** Dėmesio! Vidutinio sunkumo sužalojimų arba turto sugadinimo pavojus. **LV** Uzmanību! Vidēji smagu traumu vai īpašuma bojājumu risks. **MK** Внимание! Ризик од умерена телесна повреда или оштетување на имот. **MNE** Pažnja! Rizik od umjerenog oštećenja zdravlja ili uništenja imovine. **NL** Let op! Risico op gering letsel of schade aan eigendommen. **NO** Advarsel! Fare for moderat personskaade eller skade på eiendom. **PL** Uwaga! Ryzyko umiarkowanego uszczerbku na zdrowiu lub zniszczenia mienia. **PT** Atenção! Risco de ferimentos ligeiros ou de danos materiais. **RO** Atenție! Risc de vătămare corporală moderată sau de daune materiale. **RU** Внимание! Опасность получения травм средней тяжести или повреждения имущества. **SK** Pozor! Riziko stredne ťažkej ujmy na zdraví alebo poškodenia majetku. **SL** Pozor! Nevarnost zmernih poškodb ali materialne škode. **SQ** Kujdes! Rrezik për dëmtim të moderuar të shëndetit ose dëmtim të pronës. **SR** Pažnja! Rizik od umerenog oštećenja zdravlja ili uništenja imovine. **SV** Observera! Risk för måttlig personskada eller skada på egendom. **TR** Dikkat! Orta seviyeli sağlık zararı veya mal hasarı riski **UK** Увага! Ризик отримання травми середнього ступеня тяжкості або пошкодження майна.



VACİB MƏLUMAT: TƏLİMATI DİQQƏTLƏ OXUYUN VƏ GƏLƏCƏKDƏ İSTİFADƏ ETMƏK ÜÇÜN SAXLAYIN.

Təhlükəsizlik üzrə təlimat məhsulun istifadə olunduğu yerdə saxlanılmalıdır.

Quraşdırma və istismar zamanı yaranan risklər:

- ▲ Quraşdırılma və montaj ən azı iki yetkin şəxs tərəfindən həyata keçirilməlidir.
(A) Ölçüsü ≥ 6 m olan çətilər — daşınma və montaj fərdi qaydada razılaşıdırılır.
- ▲ Çətiri quraşdırmazdan əvvəl altlığı düzləşdirin (C) Çətiri dayanıqlı və bərk səth üzərində quraşdırın. Həmin çətir növü üçün tövsiyə olunan çəkiyə malik altlıqdan istifadə edin (E).
- ▲ Çətiri altlığa yerləşdirin və əlavə olunan vint vasitəsilə bərkidin (D).
Zəif küləkdə, habelə yağış və ya qar zamanı çətiri bağlayın və kəmərlə (əgər varsa) ▲ bərkidin (F).
- ▲ Çətirin millərindən heç nə asmayın (xüsusi aksesuarlardan başqa).
- ▲ Çətiri yer səviyyəsindən yüksəkdə (eyvanlar, damlar, hündür terraslar və s.) quraşdırmayın.
- ▲ Tənzimlənən və ya əyilən günbəzi olan çətirləri küləyə qarşı quraşdırmayın.
- ▲ İstismar prosesində bütün vintlərin bərkidilməsini yoxlayın.
- ▲ İldə ən azı bir dəfə çətir və altlığı texniki baxışdan keçirin.
- ▲ Konstruksiyanın birləşmələrinə, mümkün korroziyaya və materialların möhkəmliyinə xüsusi diqqət yetirin.
- ▲ Bütün nasazlıqlar və aşkar edilmiş qüsurları satıcı ilə razılaşıdırın.
Özbaşınıza təmir işləri aparmayın.
- ▲ Açmazdan və ya bağlamazdan əvvəl yaxınlıqda heç kimin olmadığından əmin olun.
- ▲ Açma/bağlama və daşıma zamanı əllərinizi/barmaqlarınızı hərəkətli hissələrin arasına qoymayın.
- ▲ Çətir dirəyindəki deliklərə barmaqlarınızı və ya əşyaları qoymayın.
- ▲ Bağ çətiri oyuncaq deyil.
- ▲ Ondən oyun və ya dırmanma obyektinə kimi istifadə etməyin.
- ▲ Uşaqların və ya nəzarət tələb edən şəxslərin istifadəsinə yol verməyin.
- 👉 Ətraflı istismar təlimatı ilə tanış olun. Şübhələr yarandıqda satıcıya müraciət edin.
- ▲ **Yanğın riski:** Məhsulun yaxınlığında açıq oddan (məsələn, qıldan) istifadə etməyin.
Parça yanar materialdır — istilik mənbələrindən təhlükəsiz məsafədə saxlayın.
Alışma halında su, tozlu və ya karbon qazlı yanğınsöndürən vasitəsilə söndürün.
- Hava şəraiti riskləri:**
- ▲ Küləyin sürəti yol verilən küləyə davamlılığı (B) aşdıqda, xüsusilə də hava xəbərdarlıqları zamanı çətiri bağlayın, kəmərlə bərkidin, altlıqdan çıxarın və təhlükəsiz yerə qoyun.
- ▲ Fırtına və güclü külək zamanı çətirin yaxınlığında insanlar və ya heyvanlar olmamalıdır.
Zədələnə bilən bütün əşyaları kənara qoyun. İstehsalçı gözlənilməz hava hadisələrinin nəticələrinə görə məsuliyyət daşımır.

ВАЖНО: ВНИМАТЕЛНО ПРОЧЕТЕТЕ ИНСТРУКЦИЯТА И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

Инструкциите за безопасност трябва да са на разположение на мястото, където се използва продуктът.

Опасности по време на монтажа и експлоатацията:

- ▲ Трябва да се транспортира и монтира от поне 2 възрастни. (A). Чадъри с размер ≥ 6 m - транспортът и монтажът се договарят индивидуално.
- ▲ Преди да монтирате чадъра, нивелирайте основата (C). Поставете чадъра върху стабилна, твърда основа. Използвайте основа с теглото, препоръчано за типа чадър (E).
- ▲ Поставете чадъра върху основата и го закрепете, като поставите и затегнете с доставения винт (D).
- ▲ При умерен вятър и по време на дъжд или снеговалеж затворете чадъра и го закрепете с лента за чадър (ако е включена) (F).
- ▲ Не окачвайте нищо на раменете на чадъра (изключение: специални аксесоари).
- ▲ Не монтирайте чадъри на по-високо от нивото на земята (балкони, покриви, високи тераси и др.).
- ▲ При чадъри с наклонящ се или регулируем сенник не поставяйте сенника срещу вятъра.
- ▲ Проверявайте дали всички болтове са затегнати по време на експлоатация.
- ▲ Извършвайте техническа проверка на чадъра и основата поне веднъж годишно.
- ▲ Обърнете специално внимание на съединенията на конструкцията на чадъра, евентуалната корозия на материалите и тяхната здравина.
- ▲ Всички открити дефекти и неизправности трябва да бъдат консултирани с продавача. Не извършвайте самостоятелен ремонт.
- ▲ Уверете се, че никой не се намира в близост, преди да отворите/затворите продукта.
- ▲ При отваряне/затваряне и пренасяне на чадъра, не поставяйте ръцете/пръстите си между движещите се части на конструкцията на стелажа.
- ▲ Не вкарвайте пръсти или други предмети в отворите на мачтата на чадъра.
- ▲ Слънчевият чадър не е играчка.
- ▲ Не използвайте като площадка за игра или обект за катерене.
- ▲ Не допускайте деца или хора, нуждаещи се от наблюдение да експлоатират чадъра.
- ☞ Прочетете подробната инструкция за употреба. Ако имате съмнения, свържете се с продавача.
- ▲ **Опасност от пожар:** Не използвайте открит огън, например барбекю в близост до продукта. Платът на чадъра е горим материал, затова трябва да се намира на безопасно разстояние от източника на топлина. Ако платът се запали, потушете с вода, прахов или пенев пожарогасител.

Метеорологични рискове:

- ▲ При вятър, надвишаваш устойчивостта на вятър (B), посочена на етикета на чадъра, и по-специално при съобщаване на метеорологични предупреждения - затворете, закрепете с предпазната лента, извадете от основата и приберете на безопасно място.
- ▲ По време на гръмотевични бури и силни ветрове не се допуска присъствието на хора или животни под чадъра. Отстранете всички предмети, които могат да се повредят. Производителят не носи отговорност за последствията от непредвидими метеорологични явления.

VAŽNO: TREBA PAŽLJIVO PROČITATI UPUTSTVO I SAČUVATI ZA KASNIJU UPOTREBU U BUDUĆNOSTI!

Sigurnosno uputstvo treba se nalaziti na mjestu upotrebe proizvoda.

Opasnosti tokom montaže i upotrebe:

- ▲ Montirati i instalirati s najmanje 2 odrasle osobe (A). Suncobrani veličine ≥ 6 m - transport i montaža određuju se individualno.
- ▲ Prije montaže suncobrana nivelisati bazu (C). Suncobran postavljati na stabilnu, tvrdi podlogu. Koristiti bazu težine preporučene za određeni tip suncobrana (E).
- ▲ Umetnuti suncobran u nasad baze i osigurati kroz umetanje i zatezanje priloženog vijka (D).
- ▲ Pri umjerenom vjetru i tokom padavina kiše ili snijega treba zatvoriti suncobran i osigurati ga trakom (ako je njome opremljen) (F).
- ▲ Ne vješati ništa na krakove suncobrana (izuzetak: namjenski dodaci).
- ▲ Ne montirati suncobrane iznad nivoa tla (balkoni, krovovi, visoke terase itd.).
- ▲ U slučaju suncobrana s nagibnom ili podesivom kupolom ne postavljati kupolu uz vjetar.
- ▲ Kontrolisati zategnutost svih vijaka tokom upotrebe.
- ▲ Obavljati tehnički pregled suncobrana i baze barem jednom godišnje.
- ▲ Obratiti posebnu pažnju na spojeve konstrukcijskih elemenata suncobrana, eventualnu koroziju materijala i njihovu izdržljivost.
- ▲ Sve kvarove i utvrđene nedostatke konsultovati s prodavačem.
Ne izvoditi samostalne popravke.
- ▲ Prije otvaranja / zatvaranja proizvoda uvjeriti se da se niko ne nalazi u blizini.
- ▲ Tokom otvaranja / zatvaranja i prenošenja ne stavljati ruke / prste između pokretnih elemenata konstrukcije okvira.
- ▲ Ne stavljati prste nihi bilo kakve predmete u otvore na stubu suncobrana.
- ▲ Suncobran nije igračka.
- ▲ Ne koristiti kao prostor za igru ili objekat za penjanje.
- ▲ Ne dopuštati rukovanje djeci ili osobama kojima je potrebna njega.
- 🔊 Upoznati se s detaljnim uputstvom za upotrebu. U slučaju sumnje kontaktirati prodavača.
- ▲ **Rizik od požara:** Ne koristiti otvoreni plamen npr. roštilj u blizini proizvoda. Tkanina je zapaljiv materijal, stoga bi se platno trebalo nalaziti na sigurnoj udaljenosti od izvora toplote. U situaciji zapaljenja platna gasiti pomoću vode, protivpožarnim aparatom s prahom ili snježnim (CO₂).

Vremenske opasnosti:

- ▲ U slučaju vjetrova koji premašuju otpornost na vjetar (B) naznačenu na etiketi suncobrana, a posebno kod najavljenih vremenskih upozorenja - zatvoriti, svezati sigurnosnom trakom, izvući iz baze i odložiti na sigurno mjesto.
- ▲ Tokom oluja i jakih vjetrova nijedna osoba niti životinja ne smije se nalaziti u dometu suncobrana. Ukloniti sve vrste predmeta koji se mogu oštetiti. Za posljedice nepredvidivih atmosferskih pojava proizvođač ne odgovara.

DŮLEŽITÉ: PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE NÁVOD A USCHOVEJTE JEJ PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ!

CS

Bezpečnostní pokyny by měly být k dispozici na místě, kde se výrobek používá.

Nebezpečí při montáži a používání:

- ▲ Montujte a instalujte pomocí alespoň 2 dospělých osob. (A).
- ▲ Deštníky o velikosti ≥ 6 m - doprava a montáž se sjednává individuálně.
- ▲ Před montáží deštníku vyrovnejte podstavec (C). Deštník umístěte na stabilním, tvrdém podkladu. Použijte podstavec s doporučenou hmotností pro daný typ deštníku (E).
- ▲ Vložte deštník do nástavce podstavce a zajistěte jej umístěním a utažením přiloženého šroubu (D).
- ▲ Při mírném větru a za deště nebo sněžení deštník zavřete a zajistěte jej popruhem (je-li jím vybaven) (F).
- ▲ Na ramena deštníku nic nezavěšujte (výjimka: vyhrazené příslušenství).
- ▲ Deštníky nemontujte výše než na úrovni země (balkony, střechy, vysoké terasy atd.).
- ▲ V případě deštníků s naklápěcí nebo nastavitelnou stříškou nastavte stříšku proti větru.
- ▲ Během používání kontrolujte utažení všech šroubů.
- ▲ Nejméně jednou ročně proveďte technickou kontrolu deštníku a podstavce.
- ▲ Věnujte zvláštní pozornost na spojení konstrukčních prvků deštníku, případnou korozi materiálů a jejich pevnost.
- ▲ Případně zjištěné závady a nedostatky je třeba konzultovat s prodávajícím. Neprovádějte opravy sami.
- ▲ Před otevřením / zavřením výrobku se ujistěte, že se v jeho blízkosti nikdo nenachází.
- ▲ Při otevírání / zavírání a manipulaci nevkládejte ruce / prsty mezi pohyblivé části rámové konstrukce.
- ▲ Nevkládejte prsty ani žádné předměty do otvorů ve stožáru deštníku.
- ▲ Slunečník není hračka.
- ▲ Nepoužívejte jako hrací plochu ani jako objekt ke šplhání.
- ▲ Nedovoľte obsluhu dětmi ani osobami vyžadujícími péči.
- ☞ Přečtěte si podrobný návod k obsluze. V případě pochybností kontaktujte prodejce.
- ▲ **Riziko požáru:** V blízkosti výrobku nepoužívejte otevřený oheň, např. gril. Tkanina je hořlavý materiál, proto by měl být potah v bezpečné vzdálenosti od zdroje tepla. Pokud se potah vznítí, uhasťte ho vodou, práškovým nebo sněhovým hasicím přístrojem.
- Nebezpečí spojená s počasím:**
- ▲ V případě větru, který přesahuje odolnost proti větru (B) uvedenou na štítku deštníku, zejména při výstrahách před počasím - deštník zavřete, upevněte bezpečnostním popruhem, vyjměte z podstavce a uložte na bezpečné místo.
- ▲ Během bouřek a silných větrů se žádné osoby ani zvířata nesmí nacházet v blízkosti deštníku. Odstraňte všechny předměty, které se mohou poškodit. Výrobce nenes odpovědnost za následky nepředvídatelných povětrnostních jevů.

VIGTIGT: LÆS VEJLEDNINGEN NØJE IGENNEM OG GEM DEN TIL SENERE BRUG!

DA

Sikkerhedsvejledningen skal opbevares på det sted, hvor produktet anvendes.

Risici ved montering og drift:

- ▲ Montering og installation skal foretages af mindst 2 voksne personer (A). For paraplyer på ≥ 6 m aftales transport og montering individuelt.
- ▲ Inden paraplyen monteres, skal du nivellere foden (C). Paraplyen skal stilles på et stabilt, fast underlag. Brug en fod, der har den anbefalede vægt til den givne paraplytype (E).
- ▲ Sæt paraplyen i fodens base og fastgør den ved at skrue den medfølgende skrue (D) ind og spænde den til.
- ▲ Ved moderat vind, regn eller sne skal paraplyen lukkes og fastgøres med en sikkerhedsrem (hvis den er udstyret hermed) (F).
- ▲ Undlad at hænge noget på paraplyens arme (undtagelse: specialtilbehør).
- ▲ Undlad at montere paraplyer højere end jordniveauet (balkoner, tage, høje terrasser, mv.).
- ▲ For paraplyer med vippebar eller justerbar baldakin, må baldakinen ikke placeres mod vinden.
- ▲ Kontrollér tilspændingen af alle skrue under driften.
- ▲ Sørg for at foretage en teknisk gennemgang af paraplyen og foden mindst en gang om året.
- ▲ Særlig opmærksomhed henledes på samlingerne mellem paraplyens konstruktionsdele, eventuel korrosion af materialerne og deres holdbarhed.
- ▲ Alle fejl og konstaterede mangler skal drøftes med forhandleren. Udfør ikke reparationer på egen hånd.
- ▲ Sikr dig, at ikke nogen opholder sig i nærheden, før du klapper produktet op/sammen.
- ▲ Undlad at stikke hænder eller fingre ind mellem de bevægelige dele af stålkonstruktionen, når du klapper paraplyen op/sammen eller flytter den.
- ▲ Stik ikke fingre eller andre genstande ind i åbningerne i paraplymasten.
- ▲ En haveparaply er ikke et legetøj.
- ▲ Må ikke bruges som legeplads eller til at klatre på.
- ▲ Børn og personer, der har brug for pleje, må ikke betjene paraplyen.
- 🗨 Gør dig bekendt med den detaljerede brugsanvisning. I tvivlstilfælde bedes du kontakte forhandleren.
- ▲ **Brandfare:** Brug ikke åben ild, f.eks. en grill, i nærheden af produktet. Stoffet er brandfarligt, og derfor bør betrækket placeres i en sikker afstand fra varmekilder. Hvis betrækket antændes, skal branden slukkes med vand, en pulver- eller sneslukker.
- ▲ **Vejrfare:**
- ▲ Ved vindstyrker, der overstiger den vindbestandighed (B), der er angivet på paraplyens etiket, herunder især ved udsendelsen af vejrværsler, skal paraplyen klappes sammen, fastgøres med en sikkerhedsrem, tages ud af foden og opbevares på et sikkert sted.
- ▲ Under tordenvej og ved kraftig vind må ikke nogen personer eller dyr opholde sig inden for paraplyens område. Fjern alle genstande, der kan blive beskadiget. Fabrikanten fraskriver sig ethvert ansvar for følgerne af uforudsigelige vejrforhold.

WICHTIG: BITTE LESEN SIE DIE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG FÜR SPÄTERE ZWECKE AUF!

DE

Die Sicherheitshinweise sollten am Einsatzort des Produkts aufbewahrt werden.

Gefahren bei der Montage und im Betrieb:

- ▲ Die Montage und Aufstellung sollte von mindestens zwei Erwachsenen (A) durchgeführt werden. Sonnenschirme mit einem Durchmesser von ≥ 6 m – Transport und Montage werden individuell vereinbart.
- ▲ Richten Sie den Ständer (C) vor dem Aufbau des Sonnenschirms waagrecht aus. Stellen Sie den Sonnenschirm auf einen stabilen, festen Untergrund. Verwenden Sie einen Ständer mit dem für den jeweiligen Sonnenschirmtyp empfohlenen Gewicht (E).
- ▲ Stecken Sie den Sonnenschirm in das Aufsatzrohr und sichern Sie ihn, indem Sie die beiliegende Schraube (D) einführen und festziehen.
- ▲ Bei mäßigem Wind sowie bei Regen oder Schnee sollte der Sonnenschirm geschlossen und mit einem Sicherheitsband (sofern vorhanden) gesichert werden (F).
- ▲ Hängen Sie nichts an die Schirmstreben (Ausnahme: spezielles Zubehör).
- ▲ Montieren Sie Sonnenschirme nicht höher als auf Bodenhöhe (Balkone, Dächer, hohe Terrassen usw.).
- ▲ Bei kippbarem oder verstellbarem Sonnenschirm nicht gegen den Wind ausrichten.
- ▲ Überprüfen Sie während des Betriebs den festen Sitz aller Schrauben.
- ▲ Führen Sie mindestens einmal im Jahr eine technische Überprüfung des Sonnenschirms und des Ständers durch.
- ▲ Achten Sie besonders auf die Verbindungen der Konstruktionselemente des Sonnenschirms, auf eventuelle Korrosionsstellen an den Materialien und auf deren Festigkeit.
- ▲ Bitte wenden Sie sich bei allen Störungen und festgestellten Mängeln an den Verkäufer. Führen Sie keine selbstständigen Reparaturen durch.
- ▲ Vergewissern Sie sich vor dem Öffnen bzw. Schließen des Produkts, dass sich niemand in der Nähe befindet.
- ▲ Legen Sie beim Öffnen, Schließen und Transportieren keine Hände oder Finger zwischen die beweglichen Teile des Gestells.
- ▲ Führen Sie weder Finger noch Gegenstände in die Öffnungen des Sonnenschirmmasts ein.
- ▲ Ein Sonnenschirm ist kein Spielzeug.
- ▲ Nicht als Spielplatz oder Klettergerüst verwenden.
- ▲ Das Gerät darf nicht von Kindern oder pflegebedürftigen Personen bedient werden.
- 🔊 Lesen Sie die ausführliche Bedienungsanleitung durch. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Händler.
- ▲ **Brandgefahr:** Verwenden Sie in der Nähe des Produkts kein offenes Feuer, z. B. keinen Grill. Der Stoff ist brennbar, daher sollte der Bezug in sicherem Abstand zu Wärmequellen aufbewahrt werden. Sollte der Bezug Feuer fangen, löschen Sie es mit Wasser, einem Pulver- oder Schneelöschler.
- Wettergefahren:**
- ▲ Bei Windstärken, die die auf dem Etikett des Sonnenschirms angegebene Windfestigkeit (B) überschreiten, insbesondere bei gemeldeten Wetterwarnungen, den Sonnenschirm schließen, mit einem Sicherungsband zusammenbinden, aus dem Ständer nehmen und an einem sicheren Ort aufbewahren.
- ▲ Bei Gewittern und starkem Wind dürfen sich keine Personen oder Tiere im Bereich des Sonnenschirms aufhalten. Entfernen Sie alle Gegenstände, die beschädigt werden könnten. Der Hersteller haftet nicht für die Folgen unvorhersehbarer Wetterereignisse.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

EL

Οι οδηγίες ασφαλείας θα πρέπει να είναι διαθέσιμες στον χώρο χρήσης του προϊόντος.
Κίνδυνοι κατά τη συναρμολόγηση και τη λειτουργία:

- ▲ Να συναρμολογηθεί και να εγκατασταθεί από τουλάχιστον 2 ενήλικες (Α). Ομπρέλες μεγέθους ≥ 6 m - η μεταφορά και η συναρμολόγηση πραγματοποιούνται ξεχωριστά κατόπιν συνεννόησης.
 - ▲ Πριν συναρμολογήσετε την ομπρέλα, ισιώστε τη βάση (C). Τοποθετήστε την ομπρέλα σε μια σταθερή, σκληρή επιφάνεια. Χρησιμοποιήστε μια βάση με το συνιστώμενο βάρος για τον τύπο ομπρέλας (E).
 - ▲ Τοποθετήστε την ομπρέλα στην υποδοχή της βάσης και ασφαλίστε την εισάγοντας και σφίγγοντας τη βίδα που περιλαμβάνεται (D).
 - ▲ Σε περίπτωση μέτριας έντασης ανέμου και κατά τη διάρκεια βροχής ή χιονόπτωσης, κλείστε την ομπρέλα και ασφαλίστε την με τον ιμάντα (εάν υπάρχει) (F).
 - ▲ Μην κρεμάτε τίποτα στους βραχιόνες της ομπρέλας (εξάιρεση: ειδικά αξεσουάρ).
 - ▲ Μην τοποθετείτε ομπρέλες ψηλότερα από το επίπεδο του εδάφους (μπαλκόνια, στέγες, ψηλές βεράντες κ.λπ.).
 - ▲ Στην περίπτωση ομπρέλας με ανακλινόμενο ή ρυθμιζόμενο θόλο, μην τοποθετείτε το θόλο αντίθετα στον άνεμο.
 - ▲ Ελέγξτε τη στεγανότητα όλων των βιδών κατά τη λειτουργία.
 - ▲ Πραγματοποιείτε τεχνικό έλεγχο της ομπρέλας και της βάσης της τουλάχιστον μία φορά το χρόνο.
 - ▲ Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στις συνδέσεις των δομικών στοιχείων της ομπρέλας, για πιθανή διάβρωση των υλικών και στην ανθεκτικότητά τους.
 - ▲ Οποιοδήποτε ελαττώματα και ατέλειες που διαπιστωθούν θα πρέπει να συμβουλευτούν τον πωλητή. Μην εκτελείτε μόνοι σας επισκευές.
 - ▲ Πριν ανοίξετε/κλείσετε το προϊόν, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κανείς κοντά.
 - ▲ Κατά το άνοιγμα/κλείσιμο και τη μεταφορά, μην βάζετε τα χέρια/δάχτυλά σας ανάμεσα στα κινούμενα μέρη της δομής του πλαισίου.
 - ▲ Μην εισάγετε τα δάχτυλά σας ή άλλα αντικείμενα στις τρύπες του στύλου της ομπρέλας.
 - ▲ Η ομπρέλα ηλίου δεν είναι παιχνίδι.
 - ▲ Μην το χρησιμοποιείτε ως χώρο παιχνιδιού ή ως κατασκευή αναρρίχησης.
 - ▲ Μην επιτρέπεται σε παιδιά ή σε άτομα που χρειάζονται επίβλεψη να χειρίζονται τη συσκευή.
 - ☹ Ανατρέξτε στις λεπτομερείς οδηγίες λειτουργίας. Σε περίπτωση αμφιβολίας, επικοινωνήστε με τον εκπρόσωπό σας.
- Κίνδυνος πυρκαγιάς:** Μην χρησιμοποιείτε φλόγα, π.χ. σχάρες γκριλ, κοντά στο προϊόν.
- ▲ Το ύφασμα είναι εύφλεκτο υλικό, επομένως το κάλυμμα πρέπει να βρίσκεται σε ασφαλή απόσταση από την πηγή θερμότητας. Εάν το κάλυμμα πιάνει φωτιά, σβήστε την χρησιμοποιώντας νερό, πυροσβεστήρα σκόνης ή διοξειδίου του άνθρακα.
- Καιρικοί κίνδυνοι:**
- ▲ Σε περίπτωση που οι άνεμοι υπερβαίνουν την αντίσταση ανέμου (B) που αναγράφεται στην επίστα της ομπρέλας, ειδικά σε έκτακτες ειδοποιήσεις καιρού - κλείστε την ομπρέλα, στερεώστε την με έναν ιμάντα ασφαλείας, αφαιρέστε την από τη βάση και φυλάξτε την σε ασφαλές μέρος.
 - ▲ Κατά τη διάρκεια καταιγίδων και ισχυρών ανέμων, δεν επιτρέπεται η παρουσία ατόμων ή ζώων εντός της περιοχής με τις ομπρέλες. Αφαιρέστε τυχόν αντικείμενα που ενδέχεται να έχουν υποστεί ζημιά. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τις επιπτώσεις απρόβλεπτων καιρικών φαινομένων.

IMPORTANT: PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE!

The safety instructions should be kept at the location where the product is used.

Hazards during assembly and use:

EN

- ▲ Assembly and installation must be performed by at least two adults (A).
For parasols ≥ 6 m in size, transportation and assembly are arranged on a case-by-case basis.
- ▲ Level the base before assembling the parasol (C). Place the parasol on a stable, hard surface.
Use a base with the weight recommended for the specific type of parasol (E).
- ▲ Insert the parasol into the base socket and secure it by threading and tightening the included screw (D).
- ▲ In moderate wind and during rain or snow, close the parasol and secure it with a strap (if equipped) (F).
- ▲ Do not hang anything on the parasols ribs (exception: dedicated accessories).
- ▲ Do not install parasols higher than ground level (balconies, roofs, high terraces, etc.).
- ▲ For parasols with a tilting or adjustable canopy, do not position the canopy into the wind.
- ▲ Check that all screws are tight during use.
- ▲ Carry out a technical inspection of the parasol and its base at least once a year.
- ▲ Pay particular attention to the joints between the parasol's structural components, any signs of corrosion and the strength of the materials.
- ▲ Consult the retailer regarding any faults or defects found. Do not attempt to repair the product yourself.
- ▲ Before opening or closing the product, ensure that no one is standing nearby.
- ▲ When opening, closing or moving the product, do not place your hands or fingers between the moving parts of the frame.
- ▲ Do not insert your fingers or any objects into the holes in the parasol pole.
- ▲ The parasol is not a toy.
- ▲ Do not use it as a play area or climbing frame.
- ▲ Do not allow children or people requiring supervision to use it.
- ⚠ Please read the detailed instructions. If you have any doubts, please contact the seller.
- Fire hazard:** Do not use open flames, such as a barbecue, near the product.
- ▲ The fabric is flammable, so the cover should be kept at a safe distance from any heat source. If the cover catches fire, extinguish it using water, a powder fire extinguisher or a snow extinguisher.
- Weather hazards:**
- ▲ In the event of winds exceeding the wind resistance rating (B) indicated on the parasol label, particularly when weather warnings are in force, close the umbrella, secure it with a safety strap, remove it from the base and store it in a safe place.
- ▲ During storms and strong winds, no people or animals must be within the umbrella's vicinity. Remove any objects that may be damaged. The manufacturer accepts no liability for the consequences of unforeseeable weather conditions.

IMPORTANCIA: LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

Las instrucciones de seguridad deben estar disponibles en el lugar de uso del producto.

ES

Peligros durante el montaje y el uso:

- ▲ Montar e instalar entre al menos 2 adultos (A). Sombrillas de tamaño ≥ 6 m: transporte e instalación a acordar individualmente.
- ▲ Nivelar la base (C) antes de montar la sombrilla. Colocar la sombrilla sobre una superficie estable y firme. Utilizar una base con el peso recomendado para el tipo de sombrilla (E).
- ▲ Introducir la sombrilla en el soporte de la base y fijarla insertando y apretando el tornillo suministrado (D).
- ▲ Con viento moderado y durante lluvia o nieve, cerrar la sombrilla y asegurarla con la cinta (si dispone de ella) (F).
- ▲ No colgar objetos en las varillas de la sombrilla (excepto accesorios específicos).
- ▲ No instalar la sombrilla por encima del nivel del suelo (balcones, tejados, terrazas elevadas, etc.).
- ▲ En sombrillas con toldo inclinable o ajustable, no orientar el toldo contra el viento.
- ▲ Comprobar el apriete de todos los tornillos durante el uso.
- ▲ Realizar una revisión técnica de la sombrilla y la base al menos una vez al año.
- ▲ Prestar especial atención a las uniones de la estructura, posibles corrosiones de los materiales y su resistencia.
- ▲ Consultar cualquier fallo o defecto detectado con el vendedor. No realizar reparaciones por cuenta propia.
- ▲ Asegurarse de que no haya nadie cerca antes de abrir o cerrar el producto.
- ▲ No introducir las manos o los dedos entre las partes móviles de la estructura durante la apertura, cierre o transporte.
- ▲ No introducir los dedos ni objetos en los orificios del mástil de la sombrilla.
- ▲ La sombrilla no es un juguete.
- ▲ No utilizar como zona de juego ni como elemento para trepar.
- ▲ No permitir su uso por niños o personas que requieran supervisión.
- 🕒 Leer el manual de instrucciones detallado. En caso de duda, póngase en contacto con el vendedor.
- ▲ **Riesgo de incendio:** No utilizar fuego abierto, por ejemplo una barbacoa, cerca del producto. La tela es un material inflamable, por lo que la cubierta debe mantenerse a una distancia segura de fuentes de calor. En caso de incendio de la cubierta, apagar con agua, extintor de polvo o de CO₂.

Riesgos meteorológicos:

- ▲ En caso de vientos que superen la resistencia al viento (B) indicada en la etiqueta, especialmente ante alertas meteorológicas, cerrar la sombrilla, asegurarla con la cinta, retirarla de la base y guardarla en un lugar seguro.
- ▲ Durante tormentas y vientos fuertes, no debe haber personas ni animales bajo la sombrilla. Retirar cualquier objeto que pueda resultar dañado. El fabricante no se hace responsable de los efectos de fenómenos meteorológicos imprevisibles.

TÄHELEPANU: LUGEGE HOOLIKALT JUHISEID JA HOIDKE NEED ALLES EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS!

Ohutusjuhised peaksid olema kättesaadavad kohas, kus toodet kasutatakse.

Ohud paigaldamise ja kasutamise ajal:

- ▲ Kokkupanekut ja paigaldust peaksid teostama vähemalt 2 täiskasvanut (A).
Vihmavarjud suurusega ≥ 6 m - transpordi ja paigalduse suhtes lepitakse kokku individuaalselt.
- ▲ Tasandage alus (C) enne vihmavarju paigaldamist. Asetage päikesevari stabiilsele, kindlale pinnale. Kasutage päikesevarju tüübile soovitatud kaaluga alust (E).
- ▲ Asetage päikesevari alusele ja kinnitage see komplektile lisatud kruvi (D) paigalduse ja pingutamiseks.
- ▲ Mõõduka tuule või vihma- ja lumesaju korral sulgege vari ja turvastage see rihmaga (kui see on varustuses) (F).
- ▲ Ärge riputage midagi päikesevarju õlgadele (erand: eritarvikud).
- ▲ Ärge paigaldage päikesevarju maapinnast kõrgemale (rõdud, katused, kõrged terrassid jne).
- ▲ Kallutatava või reguleeritava varjuga päikesevarju puhul ärge paigutage varju vastu tuult.
- ▲ Kontrollige kõigi kruvide kinnitamist kasutamise ajal.
- ▲ Viige päikesevarju ja aluse tehniline kontroll läbi vähemalt kord aastas.
- ▲ Pöörake erilist tähelepanu päikesevarju konstruktsioonelementide ühendustele, materjalide võimalikule korrosioonile ja nende vastupidavusele.
- ▲ Kõik leitud vead ja defektid tuleb kooskõlastada müüjaga. Ärge tehke omavolilisi remonditöid.
- ▲ Enne toote avamist/sulgemist veenduge, kas kedagi ei viibi selle läheduses.
- ▲ Ärge pange oma käsi/sõrmi raami konstruktsiooni liikuvate osade vahele avamise/sulgemise ja teisaldamise ajal.
- ▲ Ärge pange sõrmi ega esemeid päikesevarju posti avadesse.
- ▲ Päikesevari ei ole mänguasi.
- ▲ Ärge kasutage mängualana ega ronimisobjektina.
- ▲ Ärge lubage seadme kasutamist laste ega hooldust vajavate isikute poolt.
- ☛ Lugege üksikasjalikku kasutusjuhendit. Kahtluse korral võtke ühendust müüjaga.
- ▲ **Tulekahjuoht:** Ärge kasutage toote läheduses lahtist tuld, nt grilli. Kangas on põlev materjal, seega peaks kate olema ohutus kauguses soojusallikast. Kui kattematerjal süttib, kustutage see vee, pulbri või lumekustutiga.

Ilmastikuohud:

- ▲ Kui tuul ületab päikesevarju sildil näidatud tuulekindluse (B), eriti edastatud ilmahoiatuste korral - sulgege vari, kinnitage turvarihmaga, eemaldage aluselt ja asetage ohutusse kohta.
- ▲ Äikesetormi ja tugeva tuule korral ei tohi päikesevarju all viibida inimesed ega loomad. Eemaldage kõik esemed, mis võivad kahjustuda. Tootja ei vastuta ettenägematute ilmastikunähtuste tagajärgede eest.

TÄRKEÄÄ: LUE OHJEET HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ NE TULEVAISUUDEN KÄYTTÖÄ VARTEN!

Turvallisuusohjeiden tulee olla tuotteen käyttöpaikalla.

Asennuksen ja käytön aikana esiintyvät vaarat:

- ▲ Asennus ja käyttöönotto on suoritettava vähintään kahden aikuisen toimesta (A).
Aurinkovarjot, joiden koko on vähintään 6 m – kuljetus ja asennus sovitaa tapauskohtaisesti.
 - ▲ Tasoita jalusta (C) ennen aurinkovarjon asentamista. Aurinkovarjo on asetettava vakaalle, kovalle alustalle. Käytä kyseiselle aurinkovarjotyypille suositeltua painoista jalustaa (E).
 - ▲ Aseta aurinkovarjo jalustan kiinnikkeeseen ja kiinnitä se asettamalla mukana toimitettu ruuvi (D) paikalleen ja kiristämällä se.
 - ▲ Kohtalaisessa tuulessa sekä sateen tai lumen sattuessa aurinkovarjo on suljettava ja kiinnitettävä kiinnitysnauhalla (jos sellainen on) (F).
 - ▲ Älä ripusta mitään aurinkovarjon varsiin (poikkeus: tarkoitukseen tarkoitettui lisävarusteet).
 - ▲ Älä asenna aurinkovarjoja maanpinnan yläpuolelle (parvekkeet, katot, korkeat terassit jne.).
 - ▲ Jos aurinkovarjossa on kallistuva tai säädettävä kupu, älä aseta kupua tuulen suuntaan.
 - ▲ Tarkista kaikkien ruuvien kireys laitteen käytön aikana.
 - ▲ Tarkista aurinkovarjon ja jalustan kunto vähintään kerran vuodessa.
 - ▲ Kiinnitä erityistä huomiota aurinkovarjon rakenneosien liitoksiin, materiaalien mahdolliseen korroosioon ja niiden kestävyYTEEN.
 - ▲ Kaikista vioista ja havaituista puutteista on keskusteltava myyjän kanssa. Älä tee korjauksia itse.
 - ▲ Ennen tuotteen avaamista tai sulkemista varmista, ettei kukaan ole lähellä.
 - ▲ Älä laita käsiä tai sormia telineen liikkuvien osien väliin avatessasi, sulkiessasi tai siirtäessäsi telinettä.
 - ▲ Älä laita sormia tai esineitä aurinkovarjon varren aukkoihin.
 - ▲ Aurinkovarjo ei ole lelu.
 - ▲ Älä käytä leikkikenttänä tai kiipeilykohteena.
 - ▲ Älä anna lasten tai huolenpitoa tarvitsevien henkilöiden käyttää laitetta.
 - 🔊 Tutustu yksityiskohtaiseen käyttöohjeeseen. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä myyjään
 - ▲ **Paloriski:** Älä käytä avotulta, kuten grilliä, tuotteen läheisyydessä. Kangas on palavaa materiaalia, joten verhoilun tulisi olla turvallisella etäisyydellä lämmönlähteestä. Jos suojakotelo syttyy tuleen, sammuta se vedellä, jauhesammuttimella tai lumisammuttimella.
- Säätilan riskit:**
- ▲ Jos tuulen voimakkuus ylittää aurinkovarjon etiketissä ilmoitetun tuulenkestävyyden (B), etenkin säävaroitusten yhteydessä, sulje varjo, kiinnitä se turvakiristysnauhalla, irrota se jalustasta ja siirrä se turvalliseen paikkaan.
 - ▲ Myrskyjen ja voimakkaiden tuulien aikana ihmiset tai eläimet eivät saa oleskella aurinkovarjon alla. Poista kaikki esineet, jotka voivat vaurioitua. Valmistaja ei ole vastuussa arvaamattomien sääilmiöiden seurauksista.

IMPORTANT : LIRE ATTENTIVEMENT CETTE NOTICE ET LA CONSERVER POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE.

Cette notice doit être conservée sur le lieu d'utilisation du produit.

Risques liés au montage et à l'exploitation:

- ▲ Effectuer le montage et l'installation par au moins deux adultes (A). Pour les parasols de diamètre ≥ 6 m, les modalités de transport et d'installation sont définies individuellement.
- ▲ Avant l'installation, s'assurer de la mise à niveau de la base (C). Installer le parasol sur une surface dure et stable. Utiliser exclusivement une base dont le poids est recommandé pour le modèle concerné (E).
- ▲ Insérer le mât du parasol dans le tube de base et le fixer en serrant la vis fournie (D).
- ▲ En cas de vent modéré ou de précipitations (pluie, neige), fermer le parasol, puis le sécuriser à l'aide de la sangle (F) une fois fermé, s'il en est équipé.
- ▲ Ne rien suspendre aux baleines du parasol (sauf accessoires prévus à cet effet).
- ▲ Ne pas installer le parasol à des niveaux autres que le niveau du sol (balcons, toits, terrasses élevées, etc.).
- ▲ Pour les modèles inclinables ou orientables, ne pas orienter la toile face au vent.
- ▲ Vérifier régulièrement le serrage des vis durant l'utilisation.
- ▲ Procéder à une inspection technique du parasol et de la base au moins une fois par an.
- ▲ Contrôler en particulier les assemblages, l'absence de corrosion et la résistance des matériaux.
- ▲ En cas de défaut ou d'anomalie, contacter le revendeur. Ne pas effectuer de réparations par soi-même.
- ▲ Avant toute ouverture ou fermeture, s'assurer qu'aucune personne ne se trouve à proximité.
- ▲ Lors des manipulations (ouverture, fermeture, déplacement), ne pas placer les mains ou les doigts entre les éléments mobiles.
- ▲ Ne pas insérer les doigts ou tout objet dans les ouvertures du mât.
- ▲ Le parasol n'est pas un jouet.
- ▲ Ne pas utiliser comme aire de jeu et ne pas grimper sur le produit.
- ▲ Ne pas laisser les enfants ou les personnes nécessitant une assistance manipuler le produit.
- 📖 Lire le mode d'emploi détaillé. En cas de doute, contacter le revendeur.
- ▲ **Risque d'incendie:** Ne pas utiliser de flamme nue, par exemple un barbecue, à proximité du produit. La toile étant inflammable, la maintenir à distance de sécurité de toute source de chaleur. En cas d'inflammation de la toile, éteindre à l'aide d'eau, d'un extincteur à poudre ou à neige.

Risques liés aux conditions météorologiques:

- ▲ En cas de vent dépassant la résistance indiquée (B), notamment en cas d'alerte météorologique, fermer le parasol, attacher la sangle de sécurité, retirer le mât de la base et le ranger dans un endroit sûr.
- ▲ En cas de tempête ou de vents forts, ne laisser aucune personne ni animal à proximité du parasol. Retirer tout objet susceptible d'être endommagé. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de conditions météorologiques extrêmes ou imprévisibles.

VAŽNO: POTREBNO JE PAŽLJIVO PROČITATI UPUTE I SAČUVATI ZA KASNIJU UPORABU U BUDUĆNOSTI!

Sigurnosne upute trebaju se nalaziti na mjestu uporabe proizvoda.

Opasnosti tijekom montaže i uporabe:

- ▲ Montirati i instalirati s najmanje 2 odrasle osobe (A). Suncobrani veličine ≥ 6 m - transport i montaža određuju se individualno.
- ▲ Prije montaže suncobrana nivelirati bazu (C). Suncobran postavljati na stabilnu, tvrdu podlogu. Koristiti bazu težine preporučene za određeni tip suncobrana (E).
- ▲ Umetnuti suncobran u nasad baze i osigurati kroz umetanje i zatezanje priloženog vijka (D).
- ▲ Pri umjerenom vjetru te tijekom padalina kiše ili snijega potrebno je zatvoriti suncobran i osigurati ga trakom (ako je njome opremljen) (F).
- ▲ Ne vješati ništa na krakove suncobrana (iznimka: namjenski dodaci).
- ▲ Ne montirati suncobrane iznad razine tla (balkoni, krovovi, visoke terase itd.).
- ▲ U slučaju suncobrana s nagibnom ili podesivom kupolom ne postavljati kupolu uz vjetar.
- ▲ Kontrolirati zategnutost svih vijaka tijekom uporabe.
- ▲ Obavljati tehnički pregled suncobrana i baze barem jednom godišnje.
- ▲ Obratiti posebnu pozornost na spojeve konstrukcijskih elemenata suncobrana, eventualnu koroziju materijala i njihovu izdržljivost.
- ▲ Sve kvarove i utvrđene nedostatke konzultirati s prodavačem. Ne izvoditi samostalne popravke.
- ▲ Prije otvaranja / zatvaranja proizvoda uvjeriti se da se nitko ne nalazi u blizini.
- ▲ Tijekom otvaranja / zatvaranja i prenošenja ne stavljati ruke / prste između pokretnih elemenata konstrukcije okvira.
- ▲ Ne stavljati prste nihi bilo kakve predmete u otvore na stupu suncobrana.
- ▲ Suncobran nije igračka.
- ▲ Ne koristiti kao prostor za igru ili objekt za penjanje.
- ▲ Ne dopuštati rukovanje djeci ili osobama kojima je potrebna njega.
- ⚠ Upoznati se s detaljnim uputama za uporabu. U slučaju sumnje kontaktirati prodavača.
- ▲ **Rizik od požara:** Ne koristiti otvoreni plamen npr. roštilj u blizini proizvoda. Tkanina je zapaljiv materijal, stoga bi se platno trebalo nalaziti na sigurnoj udaljenosti od izvora topline. U situaciji zapaljenja platna gasiti pomoću vode, vatrogasnim aparatom s prahom ili snježnim (CO₂).

Vremenske opasnosti:

- ▲ U slučaju vjetrova koji premašuju otpornost na vjetar (B) naznačenu na etiketi suncobrana, a posebno kod najavljenih vremenskih upozorenja - zatvoriti, vezati sigurnosnom trakom, izvuci iz baze i odložiti na sigurno mjesto.
- ▲ Tijekom oluja i jakih vjetrova niti jedna osoba niti životinja ne smije se nalaziti u dometu suncobrana. Ukloniti sve vrste predmeta koji se mogu oštetiti. Za posljedice nepredvidivih atmosferskih pojava proizvođač ne odgovara.

FONTOS: KÉRJÜK, OLVASSA EL FIGYELMESEN AZ UTASÍTÁST, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA!

A biztonsági utasítás legyen elérhető a termék felhasználási helyén.

Veszélyek a szerelés és a működtetés során:

- ▲ Összeszerelés és telepítés: legalább 2 felnőtt személy végezze (A). Ernyők ≥ 6 m-es méretben - szállítás és szerelés egyéni megállapodás alapján.
- ▲ Az ernyő felszerelése előtt szüntesse ki a talpat (C). Az ernyőt stabil, kemény felületen állítsa fel. Az adott ernyőtípushoz ajánlott súlyú talpat használjon (E).
- ▲ Helyezze be az ernyőt a talpba, majd a rögzítéshez dugja át és húzza meg a mellékelt csavart (D).
- ▲ Mérsékelt szél és eső vagy havazás esetén csukja be az ernyőt, és rögzítse a pánttal (ha van) (F).
- ▲ Ne akasszon semmit az ernyő karjaira (kivéve a speciális tartozékokat).
- ▲ Ne szerelje az ernyőket a talajszintnél magasabbra (erkélyekre, tetőkre, magas teraszokra stb.).
- ▲ Ha az ernyő felülete dönthető vagy állítható, ne állítsa azt széllal szembe.
- ▲ A használat során ellenőrizze az összes csavar meghúzását.
- ▲ Évente legalább egyszer végezze el az ernyő és a talp műszaki ellenőrzését.
- ▲ Fordítson különös figyelmet az ernyő szerkezeti elemeinek csatlakozásaira, az anyagok esetleges korróziójára és szilárdságára.
- ▲ Bármilyen hiba vagy észlelt hiányosság esetén forduljon az eladóhoz. Önállóan ne végezzen javításokat.
- ▲ A termék kinyitása/bezárása előtt győződjön meg arról, hogy senki sem tartózkodik a közelben.
- ▲ Nyitáskor, csukáskor és mozgatáskor ne tegye a kezét/ujjait a vázszerkezet mozgó alkatrészei közé.
- ▲ Ne dugja be az ujjait vagy bármilyen tárgyat az ernyő rúdján lévő lyukakba.
- ▲ A napernyő nem játékszer.
- ▲ Tilos játszótérként vagy mászókaként használni!
- ▲ Ne engedje, hogy gyermekek vagy felügyeletre szoruló személyek kezeljék.
- ☹ Olvassa el a részletes használati utasítást. Ha kétségei vannak, forduljon az eladóhoz.
- ▲ **Tűzveszély:** Ne használjon nyílt lángot, pl. grillsütőt a termék közelében. A szövet éghető anyag, ezért a huzat legyen biztonságos távolságban a hőforrásoktól. Ha a huzat lángra kap, vízzel, poroltóval vagy szén-dioxiddal oltsa a tüzet.
- Időjárás kockázatok:**
- ▲ Amennyiben a szél erőssége meghaladja a napernyő címkéjén feltüntetett széllállóságot (B) – különösen kiadott időjárás riasztások esetén –, csukja össze az ernyőt, rögzítse a pánttal, emelje ki a talpából, és fektesse le biztonságos helyre.
- ▲ Vihar és erős szél idején sem ember, sem állat nem tartózkodhat az ernyő közelében. Távolítsa el minden olyan tárgyat is, amely megsérülhet. A gyártó nem felel a kiszámíthatatlan időjárás jelenségek következményeieről.

HU

IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E CONSERVARLE PER FUTURO RIFERIMENTO!

Le istruzioni di sicurezza devono essere tenute nel luogo di utilizzo del prodotto.

Rischi durante il montaggio e l'uso:

- ▲ Montare e installare con almeno due persone adulte (A). Ombrelloni con dimensioni ≥ 6 m – trasporto e montaggio da concordare individualmente.
- ▲ Prima del montaggio, livellare la base (C). Posizionare l'ombrellone su una superficie stabile e solida. Utilizzare una base con il peso raccomandato per il tipo di ombrellone (E).
- ▲ Inserire l'ombrellone nel supporto della base e fissarlo inserendo e serrando la vite in dotazione (D).
- ▲ In caso di vento moderato e durante pioggia o nevicata, chiudere l'ombrellone e fissarlo con la cinghia (se presente) (F).
- ▲ Non appendere alcun oggetto ai bracci dell'ombrellone (ad eccezione degli accessori dedicati).
- ▲ Non installare l'ombrellone al di sopra del livello del terreno (balconi, tetti, terrazze sopraelevate, ecc.).
- ▲ Nel caso di ombrelloni con telo inclinabile o orientabile, non orientare il telo controvento.
- ▲ Controllare regolarmente il serraggio di tutte le viti durante l'uso.
- ▲ Effettuare un controllo tecnico dell'ombrellone e della base almeno una volta all'anno.
- ▲ Prestare particolare attenzione ai collegamenti degli elementi strutturali, a eventuali fenomeni di corrosione dei materiali e alla loro resistenza.
- ▲ In caso di difetti o anomalie, contattare il rivenditore. Non effettuare riparazioni autonomamente.
- ▲ Prima di aprire/chiedere il prodotto, assicurarsi che nessuno si trovi nelle vicinanze.
- ▲ Durante l'apertura e la chiusura e lo spostamento, non inserire mani o dita tra le parti mobili della struttura.
- ▲ Non inserire dita o oggetti nelle aperture del palo dell'ombrellone.
- ▲ L'ombrellone non è un giocattolo.
- ▲ Non utilizzarlo come area di gioco né come struttura su cui arrampicarsi.
- ▲ Non consentire l'uso da parte di bambini o persone che richiedono supervisione.
- 👉 Leggere attentamente le istruzioni d'uso dettagliate. In caso di dubbi, contattare il rivenditore.
- ▲ **Rischio di incendio:** Non utilizzare fiamme libere, ad esempio un barbecue, nelle vicinanze del prodotto. Il tessuto è un materiale infiammabile; pertanto, il telo deve essere mantenuto a una distanza di sicurezza da fonti di calore. In caso di incendio del telo, spegnere con acqua, estintore a polvere o estintore a CO₂.

Rischi legati alle condizioni atmosferiche:

- ▲ In caso di vento superiore alla resistenza al vento (B) indicata sull'etichetta dell'ombrellone, in particolare in presenza di allerte meteorologiche, chiudere l'ombrellone, fissarlo con la cinghia di sicurezza, rimuoverlo dalla base e riportarlo in un luogo sicuro.
- ▲ Durante temporali e forti venti, nessuna persona o animale deve trovarsi nelle vicinanze dell'ombrellone. Rimuovere tutti gli oggetti che potrebbero essere danneggiati. Il produttore non è responsabile dei danni causati da fenomeni atmosferici imprevedibili.

SVARBU: ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ.

Saugos instrukcija turėtų būti pateikta produkto naudojimo vietoje.

Su montavimu ir eksploatavimu susijusi rizika:

- ▲ Montuoti ir įrengti turi ne mažiau kaip 2 suaugę asmenys. (A). Dėl ≥ 6 m skėčių transportavimo ir montavimo susitariama individualiai.
 - ▲ Prieš montuodami skėtį išlyginkite pagrindą (C). Statykite skėtį ant stabilus ir tvirtu paviršiaus. Naudokite šiam skėčio tipui rekomenduojamo svorio pagrindą (E).
 - ▲ Įstatykite skėtį į pagrindu vamzdį ir užfiksuokite jį: parinkite tinkamą padėtį ir tvirtai priveržkite pridėdamą varžtą (D).
 - ▲ Pučiant vidutiniam vėjui, lyjant ar sningant, skėtį suskleiskite ir suriškite dirželiu (jei jis pridėdamas) (F).
 - ▲ Draudžiama kabinti daiktus ant skėčio konstrukcijos, nebent tai yra specialūs priedai.
 - ▲ Nestatykite skėčio aukštesnėse vietose (balkonuose, ant stogų, aukštesiose terasose ir pan.).
 - ▲ Skėčių su pakrepiamu ar reguliuojamu kupolu nestatykite priešpriešiais vėjui.
 - ▲ Naudodami skėtį, reguliariai patikrinkite, ar visi varžtai yra gerai priveržti.
 - ▲ Ne rečiau kaip kartą per metus patikrinkite skėčio ir jo pagrindo būklę.
 - ▲ Reguliariai tikrinkite jungčių būklę, medžiagų koroziją ir jų tvirtumą.
 - ▲ Pastebėję bet kokių trūkumų ar defektų, kreipkitės į pardavėją. Netaisykite gaminio patys.
 - ▲ Prieš išskleisdami ar suskleisdami skėtį įsitikinkite, kad šalia nėra žmonių.
 - ▲ Išskleisdami, suskleisdami ar keisdami skėčio padėtį, neikiškite rankų ir pirštų tarp judančių rėmo dalių.
 - ▲ Neikiškite pirštų ar kitų daiktų į skėčio stiebo angas.
 - ▲ Skėtis nuo saulės nėra žaistas.
 - ▲ Gaminys nėra skirtas žaidimams ar laipiojimui.
 - ▲ Vaikams ir slaugomiems nelydimiems asmenims įrengti skėtį ar keisti jo padėtį draudžiama.
 - ☹ Susipažinkite su naudojimo instrukcija. Iškilus klausimams, kreipkitės į pardavėją.
 - ▲ **Gaisro pavojus:** Nenaudokite gaminio šalia atviros ugnies šaltinių, pavyzdžiui, kepsninės. Audinys yra degus, todėl skėtį laikykite saugiu atstumu nuo šilumos šaltinių. Užsidegus audiniui, gesinkite vandeniu, miltelinu arba angliarūgštės gesintuvu.
- Pavojus dėl ekstremalių oro reiškinių:**
- ▲ Jei vėjo greitis viršija nurodytą atsparumo klasę (B) arba įspėjama apie pavojingas oro sąlygas, skėtį suskleiskite, sutvirtinkite dirželiu, nukelkite nuo pagrindo ir padėkite į saugią vietą.
 - ▲ Kilus perkūnijai ar stipriam vėjui, po skėčių būti žmonėms ir gyvūnams draudžiama. Patraukite visus daiktus, kuriuos galima sugadinti ar pažeisti. Gamintojas neprisiima atsakomybės už žalą, kilusią dėl nenuspėjamų oro reiškinių.

LT

SVARĪGI: LŪDZAM UZMANĪGI IZLASĪT INSTRUKCIJU UN SAGLABĀT TO TURPMĀKAI LIETOŠANAI!

Drošības instrukcijai jābūt pieejamā vietā, kur tiek lietots produkts.

Bīstamība uzstādīšanas un ekspluatācijas laikā:

- ▲ Montāža un uzstādīšana jāveic vismaz 2 pieaugušajiem (A). Par saulesarga, kas ≥ 6 m, transportēšanu un uzstādīšanu jāvienojas individuāli.
- ▲ Pirms saulesarga uzstādīšanas izlīdziniet pamatni (C). Novietojiet saulesargu uz stabilas, stingras virsmas. Izmantojiet pamatni ar saulesarga veidam ieteikto svaru (E).
- ▲ Ievietojiet saulesargu pamatnes stiprinājumā un nostipriniet to, ievietojot un pievelkot pievienoto skrūvi (D).
- ▲ Mērena vēja, lietus vai sniega laikā saulesargs jāaizver un jānostiprina ar saitī (ja tā ir komplektācijā) (F).
- ▲ Neko nenovietojiet uz saulesarga stariem (izņēmums: īpaši tam paredzētos piederumus).
- ▲ Nemontējiet lietussargus augstāk par zemes līmeni (balkoniem, jumtiem, augstām terasēm utt.).
- ▲ Saulesargu ar noliecamu vai regulējamu jumtu nenovietojiet pret vēju.
- ▲ Izmantošanas laikā pārbaudiet visu skrūvju pievilkšanu.
- ▲ Vismaz reizi gadā veiciet saulesarga un pamatnes tehnisko pārbaudi.
- ▲ Īpašu uzmanību pievēršiet saulesarga sastāvdaļu savienojumiem, iespējamai materiālu korozijai un iztūrbai.
- ▲ Par visiem konstatētajiem trūkumiem un defektiem konsultējieties ar pārdevēju. Neveiciet remontdarbus pašī.
- ▲ Pirms produkta atvēršanas/aizvēršanas pārliecinieties, ka neviens neatrodas tiešā saulesarga tuvumā.
- ▲ Atvēršanas / aizvēršanas un pārvietošanas laikā neievietojiet rokas / pirkstus starp rāmja konstrukcijas kustīgajām daļām.
- ▲ Neievietojiet pirkstus vai jebkādas priekšmetus saulesarga mastā esošajos caurumos.
- ▲ Saulesargs nav rotalīeta.
- ▲ Neizmantojiet kā rotaļu laukumu vai kāpšanas objektu.
- ▲ Nepieļaujiet, ka ar to rīkojas bērni vai personas ar īpašām vajadzībām.
- Izlasiet detalizētu lietošanas instrukciju. Ja rodas šaubas attiecībā uz saulesargu, sazinieties ar izplatītāju.
- ▲ **Ugunsgrēka risks:** Izstrādājuma tuvumā nelietojiet atklātu liesmu, piemēram, grilu. Audums ir degošs materiāls, tāpēc tam jāatrodas drošā attālumā no siltuma avota. Ja audums aizdegas, dzēsiet ar ūdeni, pulvera vai sniega ugunsdzēsamo aparātu.
- Laikapstākļu riski:**
- ▲ Ja vējš pārsniedz saulesarga etiķetē norādīto vēja iztūrbu (B), jo īpaši, ja tiek izplatīti brīdinājumi par bīstamiem laikapstākļiem, aizveriet saulesargu, nostipriniet to ar drošības saitī, noņemiet no pamatnes un novietojiet drošā vietā.
- ▲ Negaisa un spēcīga vēja laikā saulesarga tuvumā nedrīkst atrasties cilvēki vai dzīvnieki. Noņemiet visus priekšmetus, kuri var tikt sabojāti. Ražotājs nav atbildīgs par neparedzamu laikapstākļu radītajām sekām.

LV

ВАЖНО: ВЕ МОЛИМЕ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ ГИ ОВИЕ УПАТСТВА И ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ЗА ИДНО КОРИСТЕЊЕ!

Упатствата за безбедност треба да се наоѓаат на местото каде што се користи производот.

Опасности при инсталација и користење:

- ▲ Скопувањето и инсталацијата мора да ги извршат најмалку 2 возрастни лица (А). Чадори со димензии ≥ 6 м – транспортот и монтажата се организираат поединечно.
- ▲ Пред монтажата на чадорот, израмнете ја основата (С). Ставете го чадорот на стабилна, цврста површина. Користете основа со тежина препорачана за конкретниот тип на чадор (Е).
- ▲ Ставете го чадорот во лежиштето на основата и прицврстете го со вметнување и затегнување на приложената завртка (Д).
- ▲ При умерени ветрови или за време на дожд или снег, затворете го чадорот и заштитете го со лентата (ако е опремен) (Ф).
- ▲ Не закачувајте ништо на ребрата на чадорот (исклучок: одобрени додатоци).
- ▲ Не поставувајте го чадорот над нивото на земјата (балкони, покриви, подигнати тераси итн.).
- ▲ Во случај на чадори со наклонета или прилагодлива настрешница, не навалувајте ја наспроти ветерот.
- ▲ Проверете дали сите завртки се затегнати за време на користењето.
- ▲ Проверете го чадорот и неговата основа најмалку еднаш годишно.
- ▲ Обрнете посебно внимание на спојките на структурните елементи на чадорот, можната корозија на материјалите и нивната издржливост.
- ▲ Сите дефекти и утврдени недостатоци консултирајте ги со продавачот. Не вршете поправки самостојно.
- ▲ Пред да го отворите или затворите производот, уверете се дека нема никого во близина.
- ▲ При отворање, затворање или поместување, не ги ставајте рацете или прстите помеѓу подвижните делови на рамката.
- ▲ Не ставајте прсти или предмети во отворите на дршката на чадорот.
- ▲ Чадорот за сонце не е играчка.
- ▲ Не користете го како простор за забава или за качување.
- ▲ Не дозволувајте да го користат деца или лица на кои им е потребна грижа.
- ☛ Запознајте се со деталното упатство за употреба. Во случај на сомнеж, контактирајте го продавачот.
- ▲ **Ризик од пожар:** Не користете отворени пламени, како скара, во близина на производот. Такаенината е запалив материјал, затоа платното треба да се држи на безбедно растојание од секој извор на топлина. Во случај на палење на платното, гаснете го со помош на вода, противпожарен апарат или апарат со прав.
- Временски опасности:**
 - ▲ Во случај на ветрови што ја надминуваат класата на отпорност на ветер (В) означена на етикетата на чадорот, особено при временски предупредувања, затворете го чадорот, прицврстете го со безбедносната лента, извадете го од основата и чувајте го на безбедно место.
 - ▲ За време на невреме и силен ветер, ниту луѓе ниту животни не смеат да се наоѓаат во близина на чадорот. Отстранете ги сите предмети што би можеле да се оштетат. Производителот не одговара за последиците од непредвидливи временски појави.

VAŽNO: TREBA PAŽLJIVO PROČITATI UPUTSTVO I SAČUVATI GA ZA KASNIJU UPOTREBU U BUDUĆNOSTI!

Bezbjednosno uputstvo treba da se nalazi na mjestu korišćenja proizvoda.

Opasnosti tokom montaže i upotrebe:

- ▲ Montirati i instalirati sa najmanje 2 odrasle osobe (A). Suncobrani veličine ≥ 6 m - transport i montaža određuju se individualno.
 - ▲ Prije montaže suncobrana nivelisati postolje (C). Suncobran postavljati na stabilnu, tvrdu podlogu. Koristiti postolje težine preporučene za određeni tip suncobrana (E).
 - ▲ Umetnuti suncobran u bazu postolja i osigurati kroz umetanje i zatezanje priloženog šrafa (D).
 - ▲ Pri umjerenom vjetru i tokom padavina kiše ili snijega treba zatvoriti suncobran i osigurati ga trakom (ako je njome opremljen) (F).
 - ▲ Ne kačiti ništa na krakove suncobrana (izuzetak: namjenski dodaci).
 - ▲ Ne montirati suncobrane iznad nivoa tla (balkoni, krovovi, visoke terase itd.).
 - ▲ U slučaju suncobrana sa nagibnom ili podesivom kupolom ne postavljati kupolu uz vjetar.
 - ▲ Kontrolisati zategnutost svih šrafova tokom korišćenja.
 - ▲ Obavljati tehnički pregled suncobrana i postolja barem jednom godišnje.
 - ▲ Obratiti posebnu pažnju na spojeve konstrukcijskih elemenata suncobrana, eventualnu koroziju materijala i njihovu izdržljivost.
 - ▲ Sve kvarove i utvrđene nedostatke konsultovati sa prodavcem. Ne izvoditi samostalne popravke.
 - ▲ Prije otvaranja / zatvaranja proizvoda uvjeriti se da se niko ne nalazi u blizini.
 - ▲ Tokom otvaranja / zatvaranja i prenošenja ne stavljati ruke / prste između pokretnih elemenata konstrukcije okvira.
 - ▲ Ne stavljati prste nihi bilo kakve predmete u otvore na stubu suncobrana.
 - ▲ Suncobran nije igračka.
 - ▲ Ne koristiti kao prostor za igru ili objekat za penjanje.
 - ▲ Ne dopuštati rukovanje djeci ili osobama kojima je potrebna njega.
 - ⚠ Upoznati se sa detaljnim uputstvom za upotrebu. U slučaju sumnje kontaktirati prodavca.
 - ▲ **Rizik od požara:** Ne koristiti otvoreni plamen npr. roštilj u blizini proizvoda. Tkanina je zapaljiv materijal, stoga bi platno trebalo da se nalazi na bezbjednoj udaljenosti od izvora toplote. U situaciji zapaljenja platna gasiti pomoću vode, protivpožarnim aparatom sa prahom ili snježnim (CO₂).
- Vremenske opasnosti:**
- ▲ U slučaju vjetrova koji premašuju otpornost na vjetar (B) naznačenu na etiketi suncobrana, a posebno kod najavljenih vremenskih upozorenja - zatvoriti, vezati sigurnosnom trakom, izvući iz postolja i odložiti na bezbjedno mjesto.
 - ▲ Tokom oluja i jakih vjetrova nijedna osoba nihi životinja ne smije da se nalazi u dometu suncobrana. Ukloniti sve vrste predmeta koji se mogu oštetiti. Za posljedice nepredvidivih atmosferskih pojava proizvođač ne odgovara.

MNE

BELANGRIJK: LEES DE INSTRUCTIES ZORGVULDIG EN BEWAAR ZE VOOR LATER GEBRUIK!

Veiligheidsinstructies dienen beschikbaar te zijn op de plaats waar het product wordt gebruikt.

Gevaren tijdens montage en gebruik:

- ▲ Monteren en installeren met minstens 2 volwassenen (A). Parasols ≥ 6 m – transport en montage worden individueel overeengekomen.
- ▲ Stel de voet (C) waterpas voordat u de parasol monteert. Plaats de parasol op een stabiele, harde ondergrond. Gebruik een voet met het gewicht dat aanbevolen wordt voor het betreffende type parasol (E).
- ▲ Plaats de parasol in de voetbus en zet hem vast door de bijgeleverde bout (D) aan te brengen en stevig vast te draaien.
- ▲ Sluit de parasol bij matige wind en bij regen of sneeuw, en bevestig hem met de veiligheidsband (indien aanwezig) (F).
- ▲ Hang niets aan de armen van de parasol (uitzondering: speciaal ontworpen accessoires).
- ▲ Monteer parasols niet op een hoogte boven het maaiveld (balkons, daken, verhoogde terrassen, enz.).
- ▲ Stel parasols met een kantelbare of verstelbare kap niet in de windrichting op.
- ▲ Controleer tijdens gebruik of alle bouten goed zijn aangedraaid.
- ▲ Voer minstens eenmaal per jaar een technische inspectie uit van de parasol en de voet.
- ▲ Let in het bijzonder op de verbindingen van de constructiedelen van de parasol, eventuele corrosie van de materialen en de sterkte ervan.
- ▲ Eventuele stringen en gebreken dienen te worden overlegd met de verkoper. Voer geen reparaties op eigen initiatief uit.
- ▲ Zorg ervoor dat er niemand in de buurt is voordat u de parasol opent of sluit.
- ▲ Steek uw handen of vingers niet tussen de bewegende delen van het frame tijdens het openen, sluiten en verplaatsen.
- ▲ Steek geen vingers of voorwerpen in de openingen van de parasolmast.
- ▲ Een parasol is geen speelgoed.
- ▲ Niet gebruiken als speeltoestel of als klimobject.
- ▲ Niet laten hanteren door kinderen of personen die toezicht nodig hebben.
- 👉 Raadpleeg de gedetailleerde gebruiksaanwijzing. Neem bij twijfel contact op met uw verkoper.
- ▲ **Brandgevaar:** Gebruik geen open vuur, zoals een barbecue of grill, in de buurt van de parasol. Stof is brandbaar materiaal; de bekleding dient op veilige afstand van warmtebronnen te worden gehouden. Als de bekleding vlam vat, blus dan met water, een poederblusser of een CO₂-blusser.

Weerisico's:

- ▲ Bij wind die de windbestendigheid (B), aangegeven op het parasoletiket, overschrijdt – en in het bijzonder bij afgekondigd weerwaarschuwing – dient de parasol gesloten te worden, vastgemaakt met de veiligheidsband, uit de voet gehaald en op een veilige plaats opgeborgen te worden.
- ▲ Tijdens onweer en harde wind mogen geen personen of dieren zich binnen het bereik van de parasol bevinden. Verwijder alle voorwerpen die beschadigd kunnen worden. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor de gevolgen van onvoorspelbare weersomstandigheden.

VIKTIG: VENNLIGST LES INSTRUKSJONENE NØYE OG TA VARE PÅ DEM FOR FREMTIDIG REFERANSE!

Sikkerhetsinstruksjon bør være tilgjengelig på stedet der produktet brukes.

Fører ved montering og bruk:

- ▲ Monter og installer sammen med minst 2 voksne (A). Paraplyer ≥ 6 m i størrelse - transport og montering avtales individuelt.
 - ▲ Niveller basen (C) før du monterer paraplyen. Plasser paraplyen på et stabilt, fast underlag. Bruk basen med den vekten som anbefales for den aktuelle paraplytypen (E).
 - ▲ Sett paraplyen inn i sokkelhetten, og fest den ved å flytte og stramme til den medfølgende skruen (D).
 - ▲ Ved moderat vind og når det regner eller snør, lukk paraplyen og fest den med et bånd (hvis utstyrt) (F).
 - ▲ Ikke heng noe på paraplyens armer (unntak: dedikert tilbehør).
 - ▲ Ikke monter parasoller høyere enn bakkenivå (balkonger, tak, høye terrasser osv.).
 - ▲ For paraplyer med vipbart eller justerbart baldakin, må du ikke plassere baldakinen mot vinden.
 - ▲ Kontroller at alle bolter er strammet til under drift.
 - ▲ Utfør en teknisk inspeksjon av paraplyen og basen minst én gang i året.
 - ▲ Vær spesielt oppmerksom på paraplykomponentens tilkoblinger, eventuell korrosjon av materialene og deres styrke.
 - ▲ Eventuelle feil og mangler som oppdages, bør tas opp med selgeren. Ikke utfør reparasjoner selv.
 - ▲ Forsikre deg om at ingen er i nærheten før du åpner/stenger produktet.
 - ▲ Ikke stikk hendene/fingrene mellom de bevegelige delene av rammekonstruksjonen under åpning/lukking og håndtering.
 - ▲ Ikke stikk fingre eller andre gjenstander inn i hullene i paraplymasten.
 - ▲ En parasoll er ikke et leketøy.
 - ▲ Må ikke brukes som lekeområde eller klatreobjekt.
 - ▲ Barn og personer som trenger tilsyn må ikke få bruke produktet.
 - 👉 Les den detaljerte bruksanvisningen. Kontakt forhandleren hvis du er i tvil.
 - ▲ **Brannfare:** Ikke bruk åpen ild, f.eks. en grill, i nærheten av produktet. Stoff er et brennbar materiale, så tildekkningen bør plasseres i trygg avstand fra varmekilden. Hvis det tar fyr i kledningen, slukk med vann, pulver- eller snøbrannslucker.
- Værforer:**
- ▲ I tilfelle vind som overskrider vindmotstanden (B) som er angitt på paraplyens etikett, spesielt kommuniserte værvarslere - lukk, fest med et sikkerhetsbånd, ta av paraplyen fra understellet og sett den bort på et trygt sted.
 - ▲ Under tordenvær og sterk vind er det ikke tillatt å ha personer eller dyr innenfor paraplyen. Fjern alle gjenstander som kan bli skadet. Produsenten er ikke ansvarlig for konsekvensene av uforutsigbare vær fenomener.

NO

WAŻNE: NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI!

Instrukcja bezpieczeństwa powinna znajdować się w miejscu użytkowania produktu.

Zagrożenia podczas montażu i eksploatacji:

- ▲ Montować i instalować przynajmniej w 2 osoby dorosłe (A). Parasole o wielkości ≥ 6 m - transport i montaż ustalany indywidualnie.
- ▲ Przed montażem parasola wypoziomować podstawę (C). Parasol stawiać na stabilnym, twardym podłożu. Stosować podstawę o wadze zalecanej do danego typu parasola (E).
- ▲ Włożyć parasol w nasadę podstawy i zabezpieczyć przez przełożenie i dokręcenie dołączonej śruby (D).
- ▲ Przy umiarkowanym wietrze oraz podczas opadów deszczu lub śniegu należy zamknąć parasol i zabezpieczyć go opaską (jeśli jest w nią wyposażony) (F).
- ▲ Nie zawieszaj niczego na ramionach parasola (wyjątek: dedykowane akcesoria).
- ▲ Nie montować parasoli wyżej niż poziom gruntu (balkony, dachy, wysokie tarasy itp.).
- ▲ W przypadku parasoli z czaszą uchylną lub regulowaną nie ustawiać czaszy pod wiatr.
- ▲ Kontrolować dokręcenie wszystkich śrub w trakcie eksploatacji.
- ▲ Wykonywać przegląd techniczny parasola oraz podstawy przynajmniej raz w roku.
- ▲ Zwrócić szczególną uwagę na połączenia elementów konstrukcyjnych parasola, ewentualne korozje materiałów i ich wytrzymałość.
- ▲ Wszelkie usterek i stwierdzone wady konsultować ze sprzedawcą. Nie wykonywać samodzielnych napraw.
- ▲ Przed otwarciem / zamknięciem produktu upewnić się, że nikt nie znajduje się w pobliżu.
- ▲ Podczas otwierania / zamykania i przenoszenia nie wkładać rąk / palców między ruchome elementy konstrukcji stelaża.
- ▲ Nie wkładać palców ani żadnych przedmiotów do otworów w maszcie parasola.
- ▲ Parasol przeciwsłoneczny nie jest zabawką.
- ▲ Nie używać jako pola do zabawy lub obiektu do wspinaczki.
- ▲ Nie dopuszczać do obsługi przez dzieci lub osoby wymagające opieki.
- ☞ Zapoznać się ze szczegółową instrukcją obsługi. W przypadku wątpliwości skontaktować się ze sprzedawcą.
- ▲ **Ryzyko pożaru:** Nie korzystać z otwartego ognia np. grilla w pobliżu produktu. Tkanina jest materiałem palnym, dlatego poszycie powinno znajdować się w bezpiecznej odległości od źródła ciepła. W sytuacji zapalenia się poszycia gasić za pomocą wody, gaśnicy proszkowej lub śniegowej.

Zagrożenia pogodowe

- ▲ W przypadku wiatrów przewyższających odporność wiatrową (B) wskazaną na etykiecie parasola, w szczególności komunikowanych alertów pogodowych - zamknąć, spiąć opaską zabezpieczającą, wyciągnąć z podstawy i odłożyć w bezpieczne miejsce.
- ▲ W czasie burz i silnych wiatrów żadne osoby ani zwierzęta nie mogą znajdować się w obrębie parasola. Usunąć wszelkiego rodzaju przedmioty, które mogą ulec uszkodzeniu. Za skutki nieprzewidywalnych zjawisk atmosferycznych producent nie odpowiada.

IMPORTANTE: LEIA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES E GARDE-AS PARA CONSULTA FUTURA!

As instruções de segurança devem estar disponíveis no local onde o produto é utilizado.

Perigos durante a instalação e utilização:

- ▲ A montagem e instalação devem ser efetuadas por pelo menos duas pessoas adultas (A).
Guarda-sóis com dimensão ≥ 6 m - o transporte e a instalação são definidos individualmente.
- ▲ Antes da montagem do guarda-sol, nivelar a base (C). Colocar o guarda-sol numa superfície estável e dura. Utilizar uma base com o peso recomendado para este tipo de guarda-sol (E).
- ▲ Inserir o guarda-sol na tampa da base e fixá-lo inserindo e apertando o parafuso fornecido (D).
- ▲ Com vento moderado e durante chuva ou neve, fechar o guarda-sol e prendê-lo com a fita de segurança (se estiver equipada com uma) (F).
- ▲ Não pendurar nada nos braços do guarda-sol (exceção: acessórios próprios).
- ▲ Não instalar guarda-sóis acima do nível do solo (varandas, telhados, terraços elevados, etc.).
- ▲ Nos guarda-sóis com capota inclinável ou regulável, não posicionar a capota contra o vento.
- ▲ Verificar o aperto de todos os parafusos durante a utilização.
- ▲ Realizar uma inspeção técnica do guarda-sol e da base pelo menos uma vez por ano.
- ▲ Prestar especial atenção às ligações dos elementos estruturais do guarda-sol, a eventuais sinais de corrosão dos materiais e à resistência destes.
- ▲ Quaisquer avarias ou defeitos detetados devem ser comunicados ao vendedor. Não efetuar reparações por conta própria.
- ▲ Antes de abrir/fechar o produto, certificar-se de que não há ninguém nas proximidades.
- ▲ Não colocar as mãos / dedos entre as partes móveis da estrutura durante a abertura / fecho e o transporte.
- ▲ Não introduzir os dedos ou quaisquer objetos nas aberturas do mastro do guarda-sol.
- ▲ Um guarda-sol de proteção solar não é um brinquedo.
- ▲ Não utilizar como objeto de brincadeira nem para escalar.
- ▲ Não permitir a utilização por crianças ou por pessoas que necessitem de assistência.
- 🔍 Consultar o manual de instruções detalhado. Em caso de dúvida, contactar o vendedor.
- ▲ **Risco de incêndio:** Não utilizar chamas abertas, como um grelhador, perto do produto. O tecido é um material inflamável, por isso o revestimento deve ser mantido a uma distância segura de qualquer fonte de calor. Em caso de incêndio do revestimento, extinguir com água, um extintor de pó ou um extintor de dióxido de carbono.

Perigos meteorológicos:

- ▲ Em caso de ventos que ultrapassem a resistência ao vento (B) indicada na etiqueta do guarda-sol, especialmente quando forem emitidos alertas meteorológicos - deve fechar-se o guarda-sol, prendê-lo com a fita de segurança, retirá-lo da base e guardá-lo num local seguro.
- ▲ Durante tempestades e ventos fortes, não devem permanecer pessoas nem animais na área do guarda-sol. Remover todos os objetos que possam ser danificados. O fabricante não se responsabiliza pelas consequências de fenómenos atmosféricos imprevisíveis.

IMPORTANT: CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU REFERINȚĂ VIITOARE!

Instrucțiunile de siguranță trebuie să fie disponibile la locul în care este utilizat produsul. Riscuri în timpul montării și utilizării:

- ▲ Montarea și instalarea trebuie efectuate de cel puțin 2 persoane adulte (A).
Umbrele cu diametrul de ≥ 6 m – transportul și montarea se stabilesc individual.
- ▲ Nivelati baza (C) înainte de a monta umbrela. Așezați umbrela pe o suprafață stabilă și solidă. Utilizați o bază cu greutatea recomandată pentru tipul respectiv de umbrelă (E).
- ▲ Introduceți umbrela în soclul bazei și fixați-o prin introducerea și strângerea șurubului (D) din dotare.
- ▲ În cazul de vânt moderat și în timpul precipitațiilor sub formă de ploaie sau zăpadă, închideți umbrela și fixați-o cu o bandă de fixare (dacă este dotată cu aceasta) (F).
- ▲ Nu agățați nimic de brațele umbrelei (excepție: accesorii dedicate).
- ▲ Nu montați umbrelele mai sus de nivelul solului (balcoane, acoperișuri, terase înalte etc.).
- ▲ În cazul umbrelor cu cupolă rabatabilă sau reglabilă, nu orientați cupola în direcția vântului.
- ▲ Verificați strângerea tuturor șuruburilor pe parcursul utilizării.
- ▲ Efectuați o inspecție tehnică a umbrelei și a bazei cel puțin o dată pe an.
- ▲ Fiți atenți în special la îmbinările elementelor structurale ale umbrelei, la eventualele semne de coroziune ale materialelor și la rezistența acestora.
- ▲ Orice probleme și defecte constatate trebuie comunicate vânzătorului. Nu efectuați reparații pe cont propriu.
- ▲ Înainte de a deschide/închide produsul, asigurați-vă că în apropiere nu se află nimeni.
- ▲ În timpul deschiderii/închiderii și manevrării, nu introduceți mâinile/degetele între elementele mobile ale structurii cadrului.
- ▲ Nu introduceți degetele sau alte obiecte în orificiile din stâlpul umbrelei.
- ▲ Umbrela de soare nu este o jucărie.
- ▲ Nu folosiți ca loc de joacă sau ca obiect de cățărare.
- ▲ Nu permiteți manipularea de către copii sau persoane care necesită supraveghere.
- 🔍 **Citiți instrucțiunile de utilizare detaliate.** În caz de neclarități, contactați vânzătorul.
- ▲ **Risc de incendiu:** Nu folosiți flacăra deschisă, de exemplu un grătar, în apropierea produsului. Țesătura este un material inflamabil, de aceea copertina umbrelei trebuie să se afle la o distanță sigură de sursele de căldură. În cazul în care copertina umbrelei ia foc, stingeți-l cu apă, cu un extingtor cu pulbere sau cu un extingtor cu spumă.

Riscuri meteorologice:

- ▲ În cazul în care vântul depășește rezistența la vânt (B) indicată pe eticheta umbrelei, în special în cazul avertismentelor meteorologice emise, închideți-o, fixați-o cu o bandă de siguranță, scoateți-o din bază și depozitați-o într-un loc sigur.
- ▲ În timpul furtunilor și al vânturilor puternice, nicio persoană și niciun animal nu trebuie să se afle în zona umbrelei. Îndepărtați orice obiect care ar putea fi deteriorat. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru consecințele fenomenelor meteorologice imprevizibile.

ВАЖНО: НЕОБХОДИМО ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЬ ЕЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!

Инструкция по технике безопасности должна быть доступна в месте использования продукта.

Опасности при монтаже и эксплуатации:

- ▲ Собирать и устанавливать при помощи не менее 2 взрослых (А). Для зонтов размером ≥ 6 м транспортировка и установка оговариваются индивидуально.
- ▲ Перед установкой зонта необходимо выровнять основание (С). Устанавливать зонт на устойчивой, твердой поверхности. Использовать основание с весом, рекомендованным для данного типа зонта (Е).
- ▲ Вставить зонт в гнездо основания и закрепить его, вставив и затянув входящий в комплект винт (D).
- ▲ При умеренном ветре и во время дождя или снега закрыть зонт и закрепить его страховочным ремнем (если зонт им оснащен) (F).
- ▲ Не вешать ничего на спицы зонта (исключение составляют специальные аксессуары).
- ▲ Не устанавливать зонты выше уровня земли (на балконах, крышах, высоких террасах и т.д.).
- ▲ Для зонтов с наклонным или регулируемым тентом не располагать тент против ветра.
- ▲ Во время эксплуатации проверять затяжку всех болтов.
- ▲ Проводить технический осмотр зонта и основания не реже одного раза в год.
- ▲ Обращать особое внимание на соединения компонентов зонта, коррозию материалов и их прочность.
- ▲ О всех обнаруженных дефектах и недостатках следует проконсультироваться с продавцом. Не выполнять ремонт самостоятельно.
- ▲ Прежде чем открыть/закрыть изделие, убедиться, что поблизости никого нет.
- ▲ Не просовывать руки/пальцы между подвижными частями каркасной конструкции во время открывания/закрывания и перенесения.
- ▲ Не вставлять пальцы или какие-либо предметы в отверстия в мачте зонта.
- ▲ Солнцезащитный зонт – это не игрушка.
- ▲ Не использовать в качестве игровой площадки или объекта для лазания.
- ▲ Не допускать к пользованию зонтом детей или лиц, нуждающихся в присмотре.
- ☞ Прочитать подробную инструкцию по эксплуатации. В случае сомнений обратиться к своему продавцу.

Пожарная опасность: Не использовать открытое пламя, например, барбекю, в непосредственной близости от изделия. Ткань является горючим материалом, поэтому тент должен находиться на безопасном расстоянии от источника тепла. Если тент загорится, его необходимо тушить водой, порошковым или углекислотным огнетушителем.

Погодные риски:

- ▲ В случае ветра, превышающего ветроустойчивость (В), указанную на этикетке зонта, в частности, при объявлении погодных предупреждений – закрыть зонт, закрепить его страховочным ремнем, снять с основания и убрать в безопасное место.
- ▲ Во время грозы и сильного ветра не допускать нахождения людей и животных в зоне зонта. Убрать все предметы, которые могут быть повреждены. Производитель не несет ответственности за последствия непредсказуемых погодных явлений.

RU

DÔLEŽITÉ: NÁVOD SI POZORNE PREČÍTAJTE A ODLOŽTE SI HO PRE PRÍPAD, ŽE HO V BUDÚCNOSTI BUDETE POTREBOVAŤ!

Bezpečnostné pokyny by sa mali nachádzať priamo pri výrobku.

Riziká pri montáži a používaní:

- ▲ Montáž a inštaláciu musia vykonávať aspoň 2 dospelé osoby (A). Slničníky s veľkosťou ≥ 6 m – doprava a montáž podľa individuálnej dohody.
 - ▲ Pred montážou slnečníka dajte stojan (C) do vodorovnej polohy. Slničník umiestnite na stabilný a pevný povrch. Použite stojan s hmotnosťou, ktorá je odporúčaná pre váš typ slnečníka (E).
 - ▲ Zasuňte slnečník do stojana a upevnite ho priloženou skrutkou (D).
 - ▲ Pri miernom vetre, daždi alebo snežení slnečník zatvorte a zaistite páskou (ak je ňou vybavený) (F).
 - ▲ Na konštrukciu slnečníka nič nevešajte (neplatí pre originálne príslušenstvo).
 - ▲ Slničníky nemontujte vyššie, než je úroveň terénu (balkóny, strechy, vysoké terasy a pod.).
 - ▲ V prípade modelov s naklápacou strieškou dbajte na to, aby nebola nastavená proti smeru vetra.
 - ▲ Počas používania pravidelne kontrolujte, či sú všetky skrutky pevne dotiahnuté.
 - ▲ Technickú kontrolu slnečníka a stojana vykonávajte aspoň raz ročne.
 - ▲ Osobitnú pozornosť venujte spojom konštrukčných prvkov slnečníka, prípadnej korózii materiálov a ich celkovej pevnosti.
 - ▲ Všetky zistené nedostatky konzultujte s predávajúcim. Nevykonávajte žiadne opravy samostatne.
 - ▲ Pred otváraním / zatváraním výrobku sa uistite, že sa v blízkosti nikto nenachádza.
 - ▲ Pri otváraní / zatváraní a prenášaní nekladajte ruky ani prsty medzi pohyblivé časti konštrukcie rámu.
 - ▲ Nevkladajte prsty ani žiadne predmety do otvorov v stojane slnečníka.
 - ▲ Slničník nie je hračka.
 - ▲ Nepoužívajte ako plochu na hranie alebo objekt na lezenie.
 - ▲ Nedovoľte, aby s ním manipulovali deti alebo osoby vyžadujúce dohľad.
 - ☑ Oboznámte sa s podrobným návodom. V prípade pochybností kontaktujte predajcu.
 - ▲ **Riziko požiaru:** V blízkosti výrobku nepoužívajte otvorený oheň (napr. gril). Tkanina je horľavý materiál, preto by sa mala nachádzať v bezpečnej vzdialenosti od tepelného zdroja. V prípade vznietenia tkaniny haste vodou, práškovým alebo snehovým hasiacim prístrojom.
- Riziko nepriaznivého počasia:**
- ▲ Ak vietor presahuje odolnosť uvedenú na štítku (B) alebo sú hlásené nepriaznivé poveternostné podmienky, slnečník zatvorte, zaistite páskou a odložte na bezpečné miesto.
 - ▲ Počas búrok a silného vetra sa v blízkosti slnečníka nesmú nachádzať žiadne osoby ani zvieratá. Odstráňte všetky predmety, ktoré by sa mohli poškodiť. Výrobca nezodpovedá za následky nepredvídateľných poveternostných javov.

SK

POMEMBNO: NATANČNO PREBERITE NAVODILA IN JIH SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO!

Varnostna navodila morajo biti na voljo na mestu, kjer se izdelek uporablja.

Nevarnosti med namestitvijo in delovanjem:

- ▲ Sestavljanje in namestitvev naj opravi vsaj 2 odrasli osebi (A). Senčniki velikosti ≥ 6 m - prevoz in namestitvev se dogovorita individualno.
 - ▲ Pred namestitvijo senčnika izravnajte podstavek (C). Senčnik postavite na stabilno in trdno površino. Uporabite podstavek s težo, priporočeno za tip senčnika (E).
 - ▲ Vstavite senčnik v osnovo podstavka in ga pritrdite tako, da vstavite in zategnete priloženi vijak (D).
 - ▲ Ob zmernem vetru in dežju ali snegu senčnik zaprite in ga pritrdite s trakom (če je z njim opremljen) (F).
 - ▲ Na krake senčnika ne obešajte ničesar (izjema: namenski dodatki).
 - ▲ Senčnikov ne nameščajte nad nivojem tal (balkoni, strehe, visoke terase ipd.).
 - ▲ Pri senčnikih z nagibno ali nastavljivo kupolo te ne nastavljajte proti vetru.
 - ▲ Med uporabo redno preverjajte zategnjenost vseh vijakov.
 - ▲ Vsaj enkrat letno opravite tehnični pregled senčnika in podstavka.
 - ▲ Posebno pozornost namenite spojem konstrukcijskih elementov senčnika, morebitni koroziji materialov in njihovi trdnosti.
 - ▲ O vseh ugotovljenih napakah in pomanjkljivostih se je treba posvetovati s prodajalcem. Popravlil ne izvajajte sami.
 - ▲ Pred odpiranjem/zapiranjem izdelka se prepričajte, da v bližini ni nikogar.
 - ▲ Med odpiranjem/zapiranjem in rokovanjem ne vstavljajte rok/prstov med gibljive dele konstrukcije okvirja.
 - ▲ V odprtine v drogu senčnika ne vstavljajte prstov ali drugih predmetov.
 - ▲ Senčnik ni igrača.
 - ▲ Ne uporabljajte ga kot igrišče ali plezališče.
 - ▲ Ne dovolite uporabe otrokom ali osebam, ki potrebujejo nadzor.
 - 🕒 Preberite podrobna navodila za uporabo. Če ste v dvomih, se obrnite na prodajalca.
 - ▲ **Nevarnost požara:** V bližini izdelka ne uporabljajte odprtega ognja, npr. žara. Tkanina je vnetljiv material, zato mora biti prevleka na varni razdalji od vira toplote. Če se prevleka zažge, jo pogasite z vodo, prahom ali gasilnikom za sneg.
- Vremenska tveganja:**
- ▲ V primeru vetra, ki presega odpornost proti vetru (B), navedeno na nalepki senčnika, zlasti ob sporočenih vremenskih opozorilih - senčnik zaprite, pritrdite z varnostnim trakom, odstranite s podstavka in pospravite na varno mesto.
 - ▲ Med nevihtami in močnim vetrom se nobene osebe ali živali ne smejo nahajati v območju senčnika. Odstranite vse predmete, ki se lahko poškodujejo. Proizvajalec ni odgovoren za posledice nepredvidljivih vremenskih pojavov.

E RËNDËSISHME: LEXONI ME KUJDES UDHËZIMET DHE RUAJINI PËR PËRDORIM NË TË ARDHMEN!

Udhëzuesi i sigurisë duhet të mbahen në vendin ku përdoret produkti.

Reziqet gjatë montimit dhe përdorimit:

- ▲ Montimi dhe instalimi duhet të kryhen nga të paktën 2 persona të rritur (A). Për çadrat me përmasa ≥ 6 m, transporti dhe montimi përcaktohen në mënyrë individuale.
- ▲ Përpara montimit të çadrës, niveloni bazamentin (C). Çadra duhet të vendoset mbi një sipërfaqe të qëndrueshme dhe të fortë. Përdorni një bazament me peshën e rekomanduar për llojin përkatës të çadrës (E).
- ▲ Vendoseni çadrën në mbajtësen e bazamentit dhe sigurojeni duke futur dhe shtrënguar vidën e përfshirë (D).
- ▲ Në rast ere të moderuar, si dhe gjatë reshjeve të shiut ose borës, çadra duhet të mbyllet dhe të sigurohet me rrip, nëse është e pajisur me të (F).
- ▲ Mos varni asgjë në krahët e çadrës, me përjashtim të aksesoreve të dedikuara.
- ▲ Mos i montoni çadrat më lart se niveli i tokës, si p.sh. në ballkone, çati, terraca të larta etj.
- ▲ Në rastin e çadrave me kokë të pjerrët ose të rregullueshme, mos e orientoni kokën e çadrës kundër drejtimit të erës.
- ▲ Kontrolloni shtrëngimin e të gjitha vidave gjatë përdorimit.
- ▲ Kryeni kontroll teknik të çadrës dhe bazamentit të paktën një herë në vit.
- ▲ Kushtojni vëmendje të veçantë lidhjeve të elementeve konstruktive të çadrës, korrozionit të mundshëm të materialeve dhe qëndrueshmërisë së tyre.
- ▲ Për çdo defekt ose mangësi të konstatuar, konsultohuni me shitësin. Mos kryeni riparime vetë.
- ▲ Përpara hapjes/mbylljes së produktit, sigurohuni që askush të mos ndodhet pranë.
- ▲ Gjatë hapjes/mbylljes dhe zhvendosjes, mos i vendosni duart/gjishtat midis elementeve të lëvizshme të konstruksionit të skeletit.
- ▲ Mos futni gishtat ose objekte të tjera në vrimat e shtyllës së çadrës.
- ▲ Çadra e diellit nuk është lodër.
- ▲ Mos e përdorni si zonë loje ose si objekt për t'u ngjitur.
- ▲ Mos lejoni që produkti të përdoret nga fëmijët ose nga persona që kanë nevojë për mbikëqyrje.
- 🔊 Lexoni udhëzimin e detajuar të përdorimit. Në rast paqartësish, kontaktoni shitësin.
- ▲ **Rezik zjarri:** Mos përdorni flakë të hapur, si p.sh. zgarë, pranë produktit. Pëlhura është material i djegshëm, prandaj mbulesa duhet të mbahet në një distancë të sigurt nga burimet e nxehtësisë. Në rast se mbulesa merr flakë, shuajeni me ujë, me fikës zjarri me pluhur ose me fikës zjarri me dioksid karboni (CO₂).
- Reziqet atmosferike:**
- ▲ Në rast erërash që tejkalojnë rezistencën ndaj erës (B) të treguar në etiketën e çadrës, veçanërisht në rast alarmesh meteorologjike të njoftuara, çadra duhet të mbyllet, të lidhet me rripin sigurve, të hiqet nga bazamenti dhe të vendoset në një vend të sigurt.
- ▲ Gjatë stuhive dhe erërave të forta, asnjë person ose kafshë nuk duhet të ndodhet në afërsi të çadrës. Hiqni çdo lloj objekti që mund të dëmtohet. Prodhuesi nuk mban përgjegjësi për pasojat e dukurive atmosferike të paparashikueshme.

VAŽNO: TREBA PAŽLJIVO PROČITATI UPUTSTVO I SAČUVATI GA ZA KASNIJU UPOTREBU U BUDUĆNOSTI!

Bezbednosno uputstvo treba da se nalazi na mestu korišćenja proizvoda.

Opasnosti tokom montaže i upotrebe:

- ▲ Montirati i instalirati sa najmanje 2 odrasle osobe (A). Suncobrani veličine ≥ 6 m - transport i montaža određuju se individualno.
 - ▲ Pre montaže suncobrana nivelisati postolje (C). Suncobran postavljati na stabilnu, tvrdu podlogu. Koristiti postolje težine preporučene za određeni tip suncobrana (E).
 - ▲ Umetnuti suncobran u bazu postolja i osigurati kroz umetanje i zatezanje priloženog šrafa (D).
 - ▲ Pri umerenom vetru i tokom padavina kiše ili snega treba zatvoriti suncobran i osigurati ga trakom (ako je njome opremljen) (F).
 - ▲ Ne kačiti ništa na krakove suncobrana (izuzetak: namenski dodaci).
 - ▲ Ne montirati suncobrane iznad nivoa tla (balkoni, krovovi, visoke terase itd.).
 - ▲ U slučaju suncobrana sa nagibnom ili podesivom kupolom ne postavljati kupolu uz vetar.
 - ▲ Kontrolisati zategnutost svih šrafova tokom korišćenja.
 - ▲ Obavljati tehnički pregled suncobrana i postolja barem jednom godišnje.
 - ▲ Obratiti posebnu pažnju na spojeve konstrukcijskih elemenata suncobrana, eventualnu koroziju materijala i njihovu izdržljivost.
 - ▲ Sve kvarove i utvrđene nedostatke konsultovati sa prodavcem. Ne izvoditi samostalne popravke.
 - ▲ Pre otvaranja / zatvaranja proizvoda uveriti se da se niko ne nalazi u blizini.
 - ▲ Tokom otvaranja / zatvaranja i prenošenja ne stavljati ruke / prste između pokretnih elemenata konstrukcije okvira.
 - ▲ Ne stavljati prste nihi bilo kakve predmete u otvore na stubu suncobrana.
 - ▲ Suncobran nije igračka.
 - ▲ Ne koristiti kao prostor za igru ili objekat za penjanje.
 - ▲ Ne dopuštati rukovanje deci ili osobama kojima je potrebna nega.
 - 🔊 Upoznati se sa detaljnim uputstvom za upotrebu. U slučaju sumnje kontaktirati prodavca.
 - ▲ **Rizik od požara:** Ne koristiti otvoreni plamen npr. roštilj u blizini proizvoda. Tkanina je zapaljiv materijal, stoga bi platno trebalo da se nalazi na bezbednoj udaljenosti od izvora toplote. U situaciji zapaljenja platna gasiti pomoću vode, protivpožarnim aparatom sa prahom ili snežnim (CO₂).
- Vremenske opasnosti:**
- ▲ U slučaju vetrova koji premašuju otpornost na vetar (B) naznačenu na etiketi suncobrana, a posebno kod najavljenih vremenskih upozorenja - zatvoriti, vezati sigurnosnom trakom, izvući iz postolja i odložiti na bezbedno mesto.
 - ▲ Tokom oluja i jakih vetrova nijedna osoba niti životinja ne sme da se nalazi u dometu suncobrana. Ukloniti sve vrste predmeta koji se mogu oštetiti.
Za posledice nepredvidivih atmosferskih pojava proizvođač ne odgovara.

VIKTIGT: LÄS INSTRUKTIONERNA NOGGRANT OCH SPARA DEM FÖR FRAMTIDA BRUK!

Säkerhetsinstruktioner ska finnas tillgängliga på den plats där produkten används.

Risker vid montering och användning:

- ▲ Montering och installation ska utföras av minst två vuxna (A). För parasoll ≥ 6 m – transport och montering sker enligt individuell överenskommelse.
- ▲ Nivellera foten innan parasollet monteras (C). Placera parasollet på ett stabilt och hårt underlag. Använd en parasollfot med rekommenderad vikt för den aktuella modellen (E).
- ▲ För in parasollet i fotens fäste och säkra genom att föra in och dra åt den medföljande skruven (D).
- ▲ Vid måttlig vind samt vid regn eller snöfall ska parasollet stängas och fästas med spännbandet (om det finns ett sådant) (F).
- ▲ Häng ingenting på parasollets armar (undantag: dedikerade tillbehör).
- ▲ Montera inte parasollet högre än marknivå (balkonger, tak, höga terrasser etc.).
- ▲ För parasoll med vinklingsbar eller justerbar duk – rikta inte duken mot vinden.
- ▲ Kontrollera regelbundet att alla skruvar är ordentligt åtdragna under användning.
- ▲ Utför en teknisk översyn av parasoll och fot minst en gång om året.
- ▲ Var särskilt uppmärksam på konstruktionens kopplingar, eventuell korrosion och materialens hållfasthet.
- ▲ Vid eventuella fel eller brister, kontakta återförsäljaren. Utför inte reparationer på egen hand.
- ▲ Se till att ingen befinner sig i närheten innan du öppnar/stänger produkten.
- ▲ Håll händer och fingrar borta från stommens rörliga delar när parasollet öppnas, stängs eller flyttas.
- ▲ Stick inte in fingrar eller föremål i öppningarna på parasollstången.
- ▲ Parasollet är ingen leksak.
- ▲ Får inte användas som lekyta eller klätterobjekt.
- ▲ Låt inte barn eller personer som kräver tillsyn använda produkten.
- 🔍 Läs den detaljerade bruksanvisningen. Kontakta återförsäljaren vid tveksamheter.
- ▲ **Brandrisk:** Använd inte öppen låga, t.ex. en grill, i närheten av produkten. Tyget är brännbart, se därför till att duken placeras på säkert avstånd från värmekällor. Vid brand i duken: släck med vatten, pulversläckare eller koldioxidsläckare.
- Väderrisker:**
- ▲ Vid vindstyrkor som överskrider vindmotståndet (B) enligt parasollets etikett, och särskilt vid vädervarningar: stäng parasollet, säkra med fästremmen, lyft ur det från foten och lägg det på en säker plats.
- ▲ Vid åska och kraftig vind får inga personer eller djur vistas i närheten av parasollet. Avlägsna alla föremål som kan komma att skadas. Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av oförutsägbara väderfenomen.

ÖNEMLİ: KILAVUZU DİKKATLİ OKUYUP GELECEKTE DANIŞMAK ÜZERE SAKLAYIN!

Güvenlik talimatları ürünün kullanıldığı yerde bulunmalıdır.

Montaj ve kullanım sırasındaki tehlikeler:

- ▲ Montaj ve kurulum en az 2 yetişkin kişi tarafından yapılmalıdır (A). ≥ 6 m büyüklüğündeki şemsiyelerin nakliyatı ve montajı bireysel olarak anlaşılır.
- ▲ Şemsiye montajından önce tabanı teraziye alın (C). Şemsiyeyi sağlam, sert bir zemine yerleştirin. İlgili şemsiye tipi için önerilen ağırlığa sahip bir taban kullanın (E).
- ▲ Şemsiyeyi taban bazına sokup eklenmiş civatayı geçirip sıkarak korumaya alın (D).
- ▲ Orta güçlü rüzgar durumunda ve yağmur yağdığı anda şemsiyeyi kapatıp şeritle koruyun (eğer şeride sahipse) (F).
- ▲ Şemsiye kollarına hiçbir eşya asmayın (istisna: şemsiyeye ait, özel aksesuarlar).
- ▲ Şemsiyeleri yer seviyesinin yukarısında kurmayın (balkonlar, çatılar, yüksek teraslar vs.).
- ▲ Eğilebilir ya da ayarlanabilir örtüye sahip şemsiyeleri örtüyü rüzgara karşı kurmayın.
- ▲ Kullanım sırasında tüm civataların sıkılma durumunu kontrol edin.
- ▲ En az yılda bir şemsiyenin ve tabanın teknik bakımını yapın.
- ▲ Şemsiyenin yapısal elemanlarının bağlantılarına, malzemelerin olası aşınmasına ve dayanıklılığına özellikle dikkat edin.
- ▲ Tüm anızalar ve tespit edilmiş hatalar satıcıya danışılmalıdır. Tek başınıza tamir etmeyin.
- ▲ Ürünü açmadan/kapatmadan önce etrafında kimsenin bulunmadığından emin olun.
- ▲ Açarken/kapatırken ve taşırken iskelet yapısının hareketli elemanları arasına ellerinizi/parmaklarınızı sokmayın.
- ▲ Şemsiye direğindeki deliklere parmaklarınızı ve hiçbir eşya sokmayın.
- ▲ Güneş şemsiyesi bir oyuncak değildir.
- ▲ Bir oyun veya tırmanma alanı olarak kullanmayın.
- ▲ Çocuklar veya bakıma ihtiyaç duyan kişilerin kullanımına izin vermeyin.
- ☞ Detaylı kullanma kılavuzunu okuyun. Eğer bir şüpheniz varsa, satıcıya iletişime geçin.
- ▲ **Yangın riski:** Ürün yakınında mangal gibi açık ateş kullanmayın. Kumaş alev alabilir bir malzeme olduğu için örtü ısı kaynaklarından uzak bulunmalıdır. Örtü alev aldığı anda su, tozlu veya karlı yangın tüpüyle söndürülebilir.

Hava tehlikeleri:

- ▲ Şemsiye etiketinde belirlenmiş rüzgar dayanıklılığını (B) aşan rüzgar, özellikle yayınlanan hava uyarıları durumunda şemsiyeyi koruyucu şeritle bağlayıp, tabandan çıkarıp güvenli bir yerde saklayın.
- ▲ Fırtına ve güçlü rüzgar durumunda hiçbir kişi veya hayvan şemsiye altında bulunamaz. Hasar görebilen tüm eşyaları sökün. Üretici öngörülmemen hava etkilerinin sonuçlarından sorumlu değildir.

ВАЖЛИВО: СЛІД УВАЖНО ПРОЧИТАТИ ІНСТРУКЦІЮ ТА ЗБЕРЕГТИ ЇЇ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ!

Інструкція з техніки безпеки повинна бути доступна в місці використання продукту.
Загрози під час монтажу та експлуатації:

- ▲ Збирати та встановлювати за допомогою принаймні 2 дорослих осіб (A). Для парасоль розміром ≥ 6 м транспортування та монтаж узгоджуються індивідуально.
- ▲ Перед встановленням парасолі слід вирівняти основу (C). Встановлювати парасолю на стійкій, твердій поверхні. Використовувати основу з вагою, рекомендованою для такого типу парасолі (E).
- ▲ Вставити парасолю в гніздо основи і закріпити її, просунувши і затягнувши гвинт (D), що входить до комплекту поставки.
- ▲ При помірному вітрі, а також під час дощу або снігопаду закривати парасолю і закріплювати її запобіжним ременем (якщо парасоля оснащена ним) (F).
- ▲ Не вішати нічого на спиці парасолі (виняток: спеціальні аксесуари).
- ▲ Не встановлювати парасолі вище рівня землі (балкони, дахи, високі тераси тощо).
- ▲ Для парасоль з відкидним або регульованим тентом не розташовувати його проти вітру.
- ▲ Під час експлуатації перевіряти затягування всіх болтів.
- ▲ Проводити технічний огляд парасолі та основи не рідше одного разу на рік.
- ▲ Звертати особливу увагу на з'єднання компонентів парасолі, наявність корозії матеріалів та їхню міцність.
- ▲ Про будь-які виявлені несправності та дефекти слід проконсультуватися з продавцем. Не проводити ремонт самостійно.
- ▲ Перед відкриванням/закриванням виробу переконатися, що поблизу нікого немає.
- ▲ Під час відкривання/закривання та перенесення не просовувати руки/пальці між рухомими частинами рамної конструкції.
- ▲ Не вставляти пальці або будь-які предмети в отвори, які є в щоглі парасолі.
- ▲ Сонцезахисна парасоля – це не іграшка.
- ▲ Не використовувати як ігровий майданчик або об'єкт для лазіння.
- ▲ Не дозволяти користуватися парасолею дітям або особам, які потребують догляду.
- ☑ Прочитати детальну інструкцію з експлуатації. Якщо у вас є сумніви, звернутися до свого продавця.
- ▲ **Пожезна небезпека:** Не використовувати відкрите полум'я, наприклад, барбекю, поблизу виробу. Тканина є горючим матеріалом, тому тент повинен знаходитися на безпечній відстані від джерела тепла. Якщо тент загорівся, його слід гасити водою, порошковим або вуглекислотним вогнегасником..
- Погодні ризики:**
- ▲ У разі вітру, що перевищує вітростійкість (B), зазначену на етикетці парасолі, зокрема, у разі оголошення погодних попереджень – закрити її, закріпити запобіжним ременем, зняти з основи і прибрати в безпечне місце.
- ▲ Під час грози та сильного вітру у межах зони парасолі не дозволяється перебувати людям і тваринам. Прибрати всі предмети, які можуть бути пошкоджені. Виробник не несе відповідальності за наслідки непередбачуваних погодних явищ.

